



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 21 DICIEMBRE 1972. — AÑO XXXV. — N.º 10.604 — PRECIO 5 PESETAS

“Es necesario construir una nueva Europa que se ocupe del ser humano”

BRUSELAS, 20. (Efe). — «Europa no existe aún. Hasta ahora hemos creado solamente una Europa mercantil y no una Europa humana. Es necesario construir una nueva Europa que se ocupe de los hombres y de las mujeres», declaró hoy el Presidente de la Comisión Europea, Sicco Mansholt, en el curso de una comida que le fue ofrecida por la organización de periodistas europeos.

Mansholt, que abandonará el citado puesto a finales de año, se reunió con los periodistas acreditados en Bruselas en una comida de despedida y de «hasta la vista» como él mismo dijo, ya que anunció su intención de retirarse por seis meses a una pequeña localidad holandesa, para estudiar, escribir y preparar un proyecto de creación de una fuerza socialista europea. «A partir de ahora, tendré mucha necesidad de vuestra ayuda», dijo.

Se reunió la Comisión Mixta del Gobierno y el Consejo Nacional del Movimiento

Para elaborar las bases temáticas del informe del Gobierno

MADRID, 20. (Pyresa). — Bajo la presidencia del Almirante Carrero Blanco, Vicepresidente del Gobierno, se ha reunido hoy en el Palacio del Consejo Nacional la comisión mixta de representación del Gobierno y del Consejo, al objeto de iniciar las tareas establecidas en el documento aprobado en la última sesión plenaria del Consejo Nacional, una vez que dicho acuerdo ha merecido la sanción del Caudillo y Jefe Nacional del Movimiento.

El objeto de esta reunión ha sido el de elaborar las bases temáticas del informe del Gobierno a que se refiere el artículo 27 de la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, en conformidad con lo establecido por aquel documento. El informe del Gobierno constituirá el documento base para el estudio y deliberación del Consejo Nacional, siguiendo el mecanismo establecido por el último pleno.

La Comisión se reunió poco después de las 5:30 de la tarde durante la sesión hasta las 7:45. Tras un amplio cambio de impresiones en el que intervinieron todos los miembros del mismo, se ha estudiado el procedimiento que éste informe del Gobierno ha de seguir.

Como se sabe, las sesiones del primero de los períodos en que el Consejo Nacional

funcionará en pleno, se inaugurarán por la lectura de dicho informe del Gobierno. A continuación, la Comisión Permanente del Consejo Nacional distribuirá el texto del mismo a todos los consejeros, señalando a las Secciones, los temas que en razón de su competencia han de ser objetivo de su deliberación. Estas deliberaciones se llevarán a cabo dentro de cada Sección, en el período de sesiones abierto hasta que cada una redacte su dictamen y lo eleve a la Comisión Permanente. En un momento posterior, una vez que dicha Comisión Permanente tenga en su poder todos los dictámenes de las Secciones, se reunirá nuevamente la Comisión Mixta Gobierno-Consejo Nacional para estudiar el proyecto que será sometido a deliberación del Pleno del Consejo.

La reunión se ha caracterizado por una fundamental coincidencia de pareceres en el enfoque de los problemas y de los temas que han de constituir el objeto del informe. Los miembros representantes del Consejo Nacional han ofrecido unas bases temáticas sobre los problemas a considerar, que serán precisadas en futuras reuniones. El informe que el Gobierno elaborará sobre las bases temáticas ofrecidas en esta reunión, será probablemente presentado al Pleno del Consejo a principios del mes de febrero.

La bandera española que estuvo en la Luna



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado ha recibido de manos del embajador de los Estados Unidos en España, almirante Rivero, la bandera española que fue llevada a la Luna por los tripulantes del «Apolo XVI», y permaneció en nuestro satélite durante la estancia allí de los astronautas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

España - Mercado Común

Progresos en la negociación de un protocolo adicional

Se espera que a lo largo de 1973 se haga una negociación de fondo entre las dos partes

BRUSELAS, 20. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — «Se han hecho muchos progresos en la negociación de un protocolo adicional que permita adaptar el actual acuerdo entre España y

la C. E. E. a la situación creada por la ampliación del Mercado Común, y mientras se espera que, a lo largo del año

Pasa a la pág. 15

Regresó de la India LOPEZ BRAVO

“Iniciamos una etapa de relaciones más estrechas entre los dos países”, dijo a su llegada

MADRID, 20. (Pyresa). — «El viaje ha sido excelente. Con el inicio de una etapa de relaciones más estrechas entre los dos países», ha declarado el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo, a su regreso de la visita oficial que desde el pasado día 13 ha realizado a la India. El Ministro llegó procedente de Frankfurt a bordo de un avión «Mystère» de la Subsecretaría de Aviación Civil, que se había trasladado a la ciudad alemana por recogerle.

Refiriéndose a su nombramiento como Presidente del Consejo de Ministros de la O.C.D.E., ocurrido durante su estancia en la India, el Ministro dijo: «Me ha satisfecho, porque es importante para la presencia exterior de nuestro país».

Asimismo, el Ministro afirmó que su colega indio, Sr. Singh, visitará nuestro país, el próximo mes de mayo.

Durante su estancia en la India, el Ministro español fue recibido por el Presidente de la República, Sr. Gili, y por la Primer Ministro señora Indira Gandhi. También mantuvo entrevistas con su colega indio y otros miembros del Gobierno.

Entre las actividades desarrolladas por el Sr. López Bravo en la India, destaca la firma de dos acuerdos, uno de cooperación comercial y otro sobre usos pacíficos de la energía atómica.

El sacerdote Philip Berrigan ha cumplido 52 meses de prisión

WASHINGTON, 20. (Efe). — El sacerdote Philip Berrigan, de 49 años, fue puesto hoy en libertad, después de 52 meses de prisión, cumpliendo condena por actividades ilegales como protesta por la guerra de Vietnam.

Philip Berrigan y su hermano, Daniel, sacerdote jesuita, fueron encarcelados cuando el F. B. I. descubrió la existencia de un complot, en el que estaban implicados ambos hermanos, para volar los conductos de calefacción subterráneos de Washington y secuestrar al asesor presidencial Henry Kissinger.

Un tribunal de Pennsylvania encontró a ambos inocentes de esas acusaciones, pero condenó a Philip por enviar correo ilegalmente fuera de la prisión.

Daniel y Philip habían sido condenados con anterioridad por asaltar una oficina de reclutamiento del ejército y quemar las fichas de los llamados a filas.

Daniel Barrigan se encuentra en libertad provisional, desde febrero, por estos últimos cargos, debido a su delicado estado de salud.

GARCIA RAMAL, EN ALMERIA



ALMERIA. — El ministro de Relaciones Sindicales, Sr. García Ramal, durante el discurso de clausura del pleno del Consejo Económico-Social Sindical de la Península, celebrado en esta ciudad. — (Foto CIFRA GRAFICA)

INTENSOS BOMBARDEOS

Nixon está lanzando al asalto de Vietnam del Norte a todos los aviones disponibles

HANOI anuncia haber derribado numerosos aparatos norteamericanos

NUEVA YORK, 20. (Del correspondiente de PYRESA, GUY BUENO). — Unos cien de los doscientos aviones de bombardeo estratégico B-52 destacados en Indochina, están bombardeando incesantemente desde hace tres días el Vietnam del Norte, junto a otros centenares de aviones de combate y bombardeo. Tan complejos son los B-52 y tan necesitados de servicio de tierra, que no pueden operar nunca más de cien, sobre los doscientos destacados. Con otras palabras, el esfuerzo aéreo americano es hoy absoluto. Nixon está lanzando al asalto de Vietnam del Norte a todos los aviones disponibles desde las bases de tierra en Bankok y Guam, y los cinco portaviones actualmente concentrados en aguas del Golfo de Tonkin.

La consigna dada por el Pentágono sobre el desarrollo de estas operaciones es de absoluto silencio. De hecho, un silencio sin precedentes. Las fuentes oficiales se niegan incluso a identificar los objetivos atacados o el número aproximado de los aparatos empleados. Sin embargo, el Departamento de Defensa ha tenido que anunciar ya la pérdida de tres aviones B-52, de un número igual de aviones de combate, y la desaparición de quince aviadore, en el curso de los últimos tres días. Además acaba de ser cañoneada una nave de guerra, pereciendo tres de sus tripulantes. Estas noticias son particularmente graves para el Presidente Nixon, pues

DESCONFIANZA DE MOSCÚ Y PEKÍN

En el Departamento de Estado aún se espera que Pekín y Moscú «cooperarán» en ejercer presión sobre Hanoi para obligarle a hacer las paces en los términos exigidos por Norteamérica. Pero en los ambientes chinos y rusos de

las Naciones Unidas reina actualmente un clima de enorme desconfianza, reflejo sin duda del que hoy existe en Moscú y Pekín, y cabe dudar seriamente de que la Unión Soviética y la República Popular China estén dispuestas a mantener la colaboración ofrecida en estos últimos meses.

Cualquiera sea el desarrollo de los acontecimientos en Vietnam en los próximos días o semanas, el hecho parece ser que la masiva reescalada aérea ordenada por el Presidente Nixon ha creado un nuevo y hondo clima de desconfianza en Moscú y Pekín, que podría comprometer seriamente la

política de acercamiento expresada en los términos «una generación de paz», prometida por el Presidente a su pueblo durante la última campaña electoral.

Tres marineros acaban de morir a bordo de una nave polaca inmovilizada en Haiphong desde que las aguas del puerto fueron minadas en mayo pasado. Esas muertes parecen estar destinadas a conferir mayor trascendencia al dramático encuentro que está a punto de celebrarse en la cumbre de Moscú con la participación de

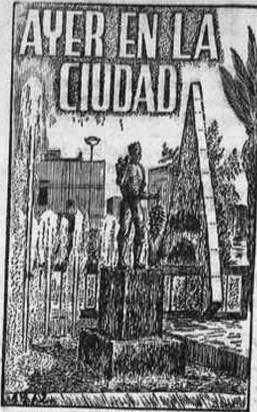
(Pasa a la pág. 15)

Raúl Torres y Pedro Sagrario, Premios “ARRIBA” de Cuentos y Reportajes

Con motivo de la concesión se celebró una cena presidida por el Vicesecretario General del Movimiento

(Pág. 14)

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
Se mantuvo el tiempo sin variaciones acusadas...

Ayer a primera hora de la tarde celebró su reunión semanal la Comisión Municipal Permanente...

En la Casa de Cultura tuvo lugar una gran fiesta infantil...

Farmacias de Guardia
Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias...

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER
681

colowall
ACIERTE CON EL NUEVO

SERVICIO DE SOCORRO DE URGENCIA DE LA CASA
Llamada al teléfono 213944

MIEL en Bodegas ISABEL
Arenós, 15 CASTELLÓN

Tapizar su coche
Escolla la tuya que desee para 20 minutos la colocaremos...

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Clotilde Rovira Costa

Doña Clotilde Rovira Costa
Que falleció el pasado día 4, a los 74 años de edad...

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Alzpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento...

SECRETARIA GENERAL

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura número 65...

EL GOBERNADOR CIVIL

Fdo.: Juan Alzpurua Azqueta

Ayuntamiento

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Alcalde...

Quedó enterada, asimismo, de una carta del Presidente de la Asamblea Provincial...

A continuación se acordó conceder una subvención de 25.000 ptas. con cargo al próximo año 1973...

Quedó enterada, acto seguido, de un saludo del Presidente de la Federación Provincial de Tenis de Mesa...

A continuación, la Comisión Permanente facultó a la Alcaldía-Presidencia para la adquisición de un trofeo para las competiciones de Piragüismo...

Quedó enterada, acto seguido, de un saludo del Presidente de la Federación Provincial de Tenis de Mesa...

A continuación, la Comisión Permanente facultó a la Alcaldía-Presidencia para la adquisición de un trofeo para las competiciones de Piragüismo...

Quedó enterada, acto seguido, de un saludo del Presidente de la Federación Provincial de Tenis de Mesa...

A continuación, la Comisión Permanente facultó a la Alcaldía-Presidencia para la adquisición de un trofeo para las competiciones de Piragüismo...

En despacho ordinario, la Comisión Permanente aprobó diversos expedientes de obras...

A propuesta de la Comisión de Fomento se aprobó el importe de los trabajos llevados a cabo por la Brigada Municipal de Obras...

De conformidad con tres dictámenes de la Comisión de Fomento, fueron aprobadas las actas de recepción provisional de las obras de construcción del alcantarillado...

A propuesta de la Comisión de Hacienda se autorizó el traspaso del puesto núm. 86, del Mercado Central...

Fueron aprobados, acto seguido, varios dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre reclamaciones de arbitrios...

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda, se aprobó la certificación expedida por la Sección Técnica de Ingeniería...

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos fueron aprobadas las facturas presentadas por Hidroeléctrica Española, S.A.

Fueron aprobadas, seguidamente, varios dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal y facturas...

En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se aprobó el nuevo proyecto de reparto de cuotas...

Catolicidad

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Santo Domingo de Silos y San Teófilo. SANTOS DE MAÑANA. - Nuestra Señora del Desierto y San Zenón.

CULTOS

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 5 de la tarde.

Jefatura Provincial del Movimiento

Campaña de Navidad y Reyes 1972-73

Table with 2 columns: Donative, Pesetas. Includes items like Muebles Narbón, Hermandad de Labradores, Personal de la Delegación Provincial...

La Campaña de Navidad y Reyes es una tarea de todos los castellonenses. Todos debemos aportar nuestra colaboración generosa...



BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 21 AYER

Temperatura mínima 8 grados a las 6 horas 30 minutos. Temperatura máxima 15'6 grados a las 15 horas 10 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 70 y 62%, respectivamente.

El convenio colectivo de trabajo de hostelería

La Comisión Deliberadora del Convenio Colectivo Sindical de Trabajo de Hostelería, Cafés, Bares y Similares...

El Presidente del Convenio, D. Fernando de Val, informó al Sr. Concepción de la armoniosa marcha que habían tenido las deliberaciones...

El Delegado Provincial agradeció la deferencia que habían tenido de visitarle y darle cuenta del convenio. Se felicitó y les felicitó por la comprensión y armonía que había presidido la liberación...

La asociación de padres de alumnos del Colegio Nacional Obispo Climent se vio agradamente sorprendido por un desfile de modelos a cargo de alumnas del Centro...

El Instituto de Investigaciones Pesqueras necesita PERITO o INGENIERO TECNICO

varón, para cubrir un plaza en su Laboratorio del Grao de Castellón, dotada con un haber anual de 203.500 ptas. íntegro.

SUCESOS: SUCESOS

Múltiple choque de vehículos, en Alcalá de Chivert

En el km. 111 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Alcalá de Chivert, chocaron sucesivamente el camión matrícula B-3.999-J conducido por Alfonso Maestre Delgado...

EL MERCADO EN LOS DIAS DE NAVIDAD

La Alcaldía advierte que con motivo de las próximas Fiestas de Navidad, y a fin de que el vecindario esté debidamente abastecido...

CHOCHE DE CICLOMOTOR Y CAMION

En el km. 63 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, chocaron el ciclomotor conducido por Francisco Gómez Simón Martín-Gil...

CHOCHE DE TURISMO CONTRA CAMION

En el km. 63 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula V-101.660 conducido por Ángel Mor Fortea...

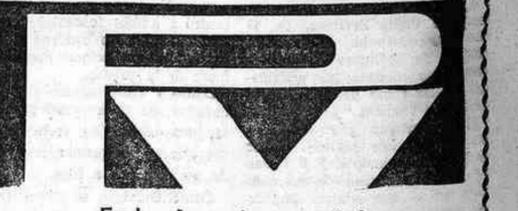
LESIONADO EN CAIDA FORTUITA

Manuel García Montes, de 42 años, vecino de Santa Fe (Granada) resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial...

Retablo navideño en el Colegio Nacional Obispo Climent

Ayer se celebró un simpático acto en el Colegio Nacional Obispo Climent con la representación de retablo navideño de cuyo libreto es autor el maestro de dicho centro, D. Manuel Moneris...

No más problemas de calefacción! INSTALE la calefacción por aire impulsado



Fabricados por PREGASA, S.L.

- Instalaciones comerciales: Ganaderas, Avicultura, Invernaderos, Industria, Colectividades, Chalets, Villas, Almacenes. Mínimo consumo (gas, gas-oil, fuel)

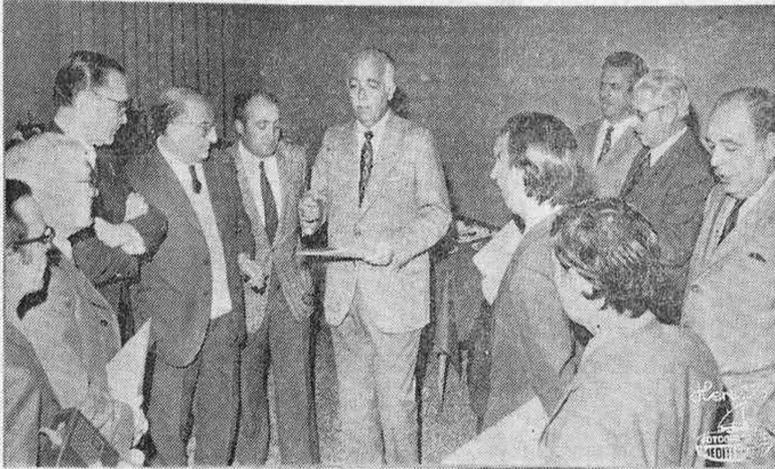
Emilio Betoret
Ronda Mijares 123
TELEFONOS: 21 39 47 y 21 38 05
CASTELLÓN

PRESENTACION DEL LIBRO "CASTELLON Y EL III PLAN DE DESARROLLO"

Editado por la Delegación Provincial de la Organización Sindical castellanense

AYER a las una y media de la tarde, el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción Sevillano, junto con los distinguidos mandos provinciales, recibió a la amplia representación de los medios informativos de nuestra provincia, a los que presentó la más reciente publicación de la Organización Sindical castellanense, «Castellón y el III Plan de Desarrollo», fruto de una tarea del Gabinete Técnico del Secretariado de Asuntos Económicos de extraordinaria importancia.

El Delegado Provincial, en expresivas palabras, saludó y agradeció a la Prensa, a la Radio y a la Televisión su colaboración entusiasta y activa a las tareas de la Organización Sindical, y expuso los motivos por los cuales se ha acometido la publicación de este trabajo: De un lado recopilar una serie de estudios, datos y cifras de la realidad castellanense,



D. Manuel Torralba Cánovas,

comunica a sus amistades que ha trasladado su domicilio a la calle Enmedio núm. 11-1.º

compendiados de manera sencilla y clara, para que puedan acudir a ellos cuantos se interesen por nuestras cosas o necesiten conocerlas en cualquier aspecto, y de otro el presentar los aspectos del III Plan de Desarrollo en los que Castellón, sus organismos, empresas y personas puedan tener una posibilidad de acción, así como

ORGANIZACION SINDICAL PROVINCIAL

CASTELLON Y EL III PLAN DE DESARROLLO

NOVIEMBRE 1972

Aviso de la Alcaldía

Para general conocimiento de los usuarios del servicio de recogida de basuras domiciliarias y con motivo de las fiestas de Navidad y 1.º de Año, se recuerda que como en años anteriores dejará de prestarse dicho servicio en las noches del 24 al 25 del actual y 31 de Enero próximo, (o sea las noches de los domingos a los lunes).

En consecuencia esta Alcaldía, ruega a todo el vecindario se abstenga de extraer los recipientes con basuras a los portales, en las fechas anteriormente indicadas.

RESTAURANTE PLAZA

comunica a su distinguida clientela la reapertura de su local, a partir del día 25, así mismo les invita a reservar su mesa para la GRAN FIESTA DE FIN DE AÑO.

Teléfono 30 00 22

BENICASIM

TYRO'S

DISCOTECA

¡¡ES MEJOR!!

PROXIMA REAPERTURA

V.I.P.'S.

RESTAURANTE

PROXIMA INAUGURACION

Casa de Baños — Playa Castellón



TEATRO PRINCIPAL -

LUNES 25 DICIEMBRE

¡CONTECIMIENTO LIRICO

7'15 TARDE

“BOHEMIOS” y “MOLINOS DE VIENTO”

11 NOCHE

“KATIUSKA”

CON Mari Carmen Solves - Octavio Alvarez y José Barrachina

Dirección musical: Enrique Berenguer Estela

COROS AMBOS SEXOS — GRAN ORQUESTA

MARTES DIA 26

7'15 TARDE y 11 NOCHE

¡SENSACIONAL ESPECTACULO EN MINI-REVISTA!

“BOMBONES DE ESPAÑA”

CON LA SUPERDEBETTE SEXY MAS JOVEN DE ESPAÑA

MARI-CRUZ

UNA PRIMERISIMA BELLEZA CON IMPUESTO DE LUJO

¡UN KOKTEL DE BELLEZAS QUE SON VERDADERAS GOLOSINAS!

Y OTRAS ATRACCIONES DE GRAN CALIDAD

VENTA LOCALIDADES: ALLOZA, 65. TELEF. 21 45 68

finalmente recoger aquellas acciones comprendidas en el Plan de Desarrollo que afectan a nuestra provincia, con tantas y tan palpables posibilidades en los actuales momentos.

El Delegado Provincial Sindical subrayó el interés con que esta publicación, que acababa de ser ofrecida al Jefe Provincial y Gobernador Civil, al Presidente de la Diputación y al Alcalde de la ciudad, se entregaba a los medios informativos, que con tanto afán trabajan y se esfuerzan por la provincia. A la vez subrayó que en los momentos presentes no es esta publicación el único esfuerzo que en este aspecto de estudios

está realizando la Organización Sindical Provincial, pues se están ultimando trabajos semejantes respecto a los híbridos y al olivo, y se realizan otros estudios de palpante actualidad en el plano de lo social.

El Sr. Concepción Sevillano agradeció de nuevo la colaboración de los medios informativos a la tarea de la Organización Sindical en todos sus aspectos, y aprovechó la ocasión para felicitar a los informadores con motivo de las próximas fiestas.

La agradable reunión se prolongó durante largo rato al ofrecer la Delegación Provincial de la Organización Sindical un vino de honor a los informadores, y ello dio oportunidad para tratar de otros aspectos muy actuales de la tarea de la Organización Sindical en Castellón, entre otros el comienzo de las obras de las viviendas que la Obra Sindical del Hogar va a levantar en el Polígono Rafafena y la inminente subasta de las obras del gran complejo deportivo sindical, que acabará por dotar a Castellón de un conjunto importantísimo de instalaciones deportivas al servicio de los encuadrados en la vasta red de nuestros Sindicatos.

Se recuerdan las Notas Informativas publicadas en días anteriores sobre venta de pavos y puerdas congeladas al precio de 100'00 ptas. kilo al público.

está realizando la Organización Sindical Provincial, pues se están ultimando trabajos semejantes respecto a los híbridos y al olivo, y se realizan otros estudios de palpante actualidad en el plano de lo social.

El Sr. Concepción Sevillano agradeció de nuevo la colaboración de los medios informativos a la tarea de la Organización Sindical en todos sus aspectos, y aprovechó la ocasión para felicitar a los informadores con motivo de las próximas fiestas.

Se recuerdan las Notas Informativas publicadas en días anteriores sobre venta de pavos y puerdas congeladas al precio de 100'00 ptas. kilo al público.

Chu etas de cordero a 140 pesetas kilo y besugos a 65 pesetas kilo

La Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, hace público que a partir de mañana viernes día 22, en los establecimientos dedicados a la venta de carne congelada, se ofrecerá al público carne de cordero congelado de excelente calidad, a los precios siguientes:

- Chuletas, a 140 ptas. kilo.
- Pierna, a 125 ptas. kilo.
- Paletilla, a 100 ptas. kilo.
- Falda y pescuezo, a 45 ptas. kilo.

También se venderá al público en la Pescadería de la Capital, besugo congelado al precio, máximo de 65'00 pesetas kilo.

Gran fiesta infantil en la Casa de Cultura



AYER a las seis y media de la tarde, en el salón de actos de la Casa de Cultura, tuvo lugar una gran fiesta infantil con motivo de la entrega de los premios del II Concurso de Redacción Infantil, organizado por dicha entidad.

La Directora de la Biblioteca, Doña Ana María Campoy de Villalobos pronunció unas palabras en las que destacó la importancia de los premios literarios y la calidad de los trabajos presentados al concurso. Después entregó regalos, cuentos y lápices de colores a los autores de los sesenta y seis trabajos seleccionados, para entregar seguidamente lotes de libros y juegos didácticos a los niños que han obtenido mención espe-

cial, Avelino Gómez Mateu y Miguel Mundo Fabregat, y al autor del trabajo distinguido con el primer premio, Alfonso Serra Bono. Todos ellos recogieron los regala-

los entre los aplausos de los asistentes, que llenaban el salón. Finalmente se proyectó la película «El gato con botas», dibujos animados de Walt Disney.

600 plazas para auxiliares INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Ingresos: 128.300 ptas. anuales, más 64.000 por jornada prolongada.

Ambos sexos 18 años. Bachiller elemental o equivalente.

Para presentación de instancias: Hasta 11 enero 1973.

PREPARACION ESPECIALIZADA

FUNCIONARIOS I. N. P.

ACADEMIA ALBERT

Enmedio 58-2.º Teléfono 22 71 96

CASTELLON

Kelvinator: la lavadora - lavadora



Una lavadora Kelvinator (con entrada de agua caliente) son dos lavadoras en una.

Con una lavadora Kelvinator bitérmica * usted hace dos coladas por el precio de una

Con una lavadora Kelvinator bitérmica * usted hace dos coladas en el tiempo de una

Doble ahorro, doble rendimiento, DOBLE LAVADORA

DISTRIBUIDOR:

teecasa

General Mola, 16 CASTELLON

José Iturbi, 5 BURRIANA

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios...

cos solicitados; 16 Villarreal actualidad; 1630 Simplemente María, no vela de Celia Alcántara. Capítulo 263.

TARDE. - 1725 Antena deportiva; 1730 Musical la Casera, con canciones y premios; 18 El juego de la radio; 1903 Desfile de intérpretes.

NOCHE. - 20 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón...

SEGUNDO PROGRAMA.-12 Angelus, 12:02 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y la música; 12:54 Cantando en camp...

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:02 Buenos días con música; 8:30 Edición matinal; 8:40 Dos voces: dos estilos; 9 Rueda de conjuntos...

ATENCION SALAS DE FIESTAS

Montañas de conteti, serpentina, gorros, bolas de nieve, etc., para las bolsas de coñilón de final de AÑO Y ROSCON DE REYES.

Esta tarde Concurso Provincial de Villancicos en la Escuela de Maestría Organizado por las Delegaciones Provinciales de la Juventud, Sección Femenina y Cultura

Hoy a las cinco de la tarde dará comienzo en la Escuela de Maestría Industrial de nuestra ciudad el Concurso Provincial de Villancicos que organizan conjuntamente las Delegaciones de la Juventud, Sección Femenina y de Cultura.

BOLSA INMOBILIARIA HOTELERA

Compra-Venta-Traspasos y Alquiler de Hoteles Residencias, Hostales, Campings, etc. en Costa Brava, Costa Dorada, Benidorm, Baleares y Canarias.

LA PARRILLA HOTEL DEL GOLF ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS

Gran festival infantil para recibir al Cartero Real de los Reyes Magos

ENTRO de la gran Campaña de Navidad y Reyes que se ha montado en nuestra Ciudad, la Delegación Provincial de la Juventud, en colaboración con la Sección Femenina...

El domingo día 31, a las 11:30 de la mañana, en La Pèrgola, cediendo por el Excmo. Ayuntamiento, tendrá lugar ese gran festival infantil que se brinda a todos los niños castellonenses.

UNA LLAMADA... Y EL HORMIGON AL PIE DE LA OBRA HORMIGONES CASTELLON SUCO S.A.

El Delegado Provincial de la Organización Sindical se reunió con los Presidentes de los Sindicatos Provinciales

A las siete y media de la tarde el Delegado Provincial de Sindicatos, a quien acompañaban el Secretario Provincial y los Directores de los tres Secretariats...

AYUNTAMIENTO DE NULES ANUNCIO

Publicado en el Boletín Oficial del Estado del día 15 del actual el anuncio de Concurso para contratar por este Ayuntamiento la adquisición de Instrumentos Musicales para Banda...

SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios. Tels. 223802-222890

VARIOS

- (4374) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón: Vera 21. Tel. 22 41 02. (6528) ANUNCIOS LUMINOSOS Rayluz C./ Figueruelas, 7. Teléfono 227723. Castellón.

ALQUILERES

- (7159) VENDO 120 hanegadas algarrobos, en Onda, derecho riego clima privilegiado, posibles facilidades. Razón: teléfono 22 66 30. (7164) CAZADORES: Particular vende camada de cachorros grifones Drahthaar, excelente, padres cazadores. Teléfono 2693396 Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (6718) SE NECESITAN aprendices de 14-15 años para fábrica de envases. Razón. Avda Valencia, 3 Castellón. (7130) SE OFRECE modista para cortar y probar. Ref. Meba, Enmedio, 35-1.º. (7134) SE NECESITA manicura en la Peluquería de Señoras Toriá, calle Enmedio 27.

AUTOMOVILES

- (5593) AUTOMOVILES Peñagolosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla Cardenal Costa, 26. Castellón. (6208) COCHES A ELEGIR repuestos y garantizados con gran facilidad de pago. En Automóviles Pallarés Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Tel. 22 70 30.

COMPRAS

- (6641) MONEDAS todas clases antiguas, objetos antiguos. Compró. Razón Galicia, 196.º. Telf. 21 28 09. (7163) COMPRARIA ACORDEON usado, tamaño mediano. Informes, Benasá 4. Teléfono 22 19 26 y 22 41 64.

TRASPASOS

- (7054) SE TRASPASA ultramarinos por no poder atender. Razón: Pintor "amarillo", 37. (7160) TRASPASO O ALQUILO bar restaurante, completamente equipado. Razón: teléfono 30 09 53. Benicasim.

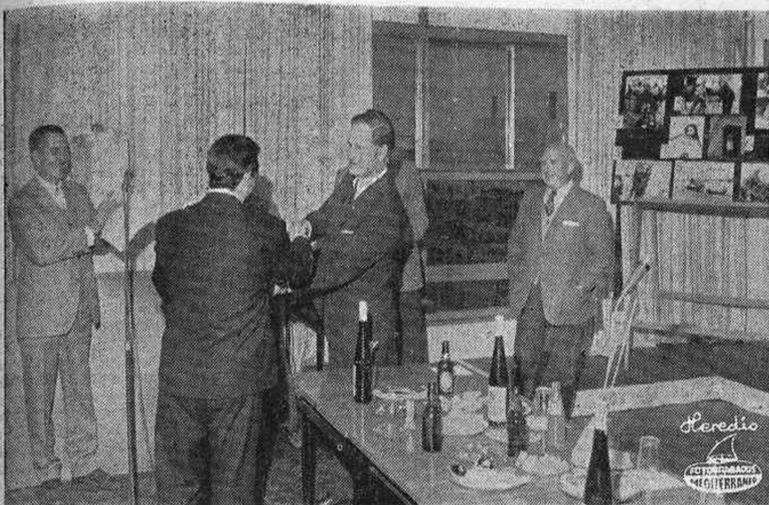
HUESPEDES

- (6969) PISO particular cede pensión completa o sólo dormitorio. Teléfono 22 24 18. Avenida Casalduech, 44-2.º.

ACADEMIAS

- (6971) COLEGIO IZQUIERDO. Teléfono 21 67 73. Curso de Formación Profesional Administrativa. Teórica y práctica. Personal docente especializado. Métodos Técnicos audiovisuales.

Reunión prenavideña en Productos Químicos ESSO



AYER a las cinco de la tarde la empresa Productos Químicos ESSO ofreció un vino de honor a su personal con motivo de las próximas fiestas. Al acto asistieron el Director Gerente de la fábrica, Mr. R. H. Hislop; Inspector de Trabajo D. Evaristo Pareja, que ostentaba la representación del Delegado de Trabajo, y personal directivo de la empresa. Se hizo patente la satisfacción por la marcha de la fábrica en el último año, en el que se ha conseguido una gran producción, y se procedió a la entrega de distintos regalos. Fueron entregados los correspondientes trofeos a los vencedores

en los concursos de fotografía y de tenis, organizados por el Grupo de Empresa, siendo entregados asimismo varias cestas navideñas ofrecidas por la empresa como premio a la labor desarrollada por los operarios y empleados en ma-

teria de seguridad e higiene en el trabajo. Presentó el acto y pronunció unas palabras de felicitación el ingeniero D. Miguel Mulet Ortiz en su calidad de Presidente del Grupo de Empresa.

¡ATENCIÓN!

SE GRATIFICARA A LA PERSONA QUE PUEDA DAR INFORMACION DEL LUGAR EN QUE SE ENCUENTRA EL VEHICULO MARCA CITROEN BREAK, MATRICULA B-614.962. INFORMES A PUBLICIDAD MEB, Enmedio 35-1.º Tel. 21 62 58

ANTE LA GRAN GALA DE MAÑANA EN LA PERGOLA

CON gran interés ha sido acogido el anuncio de la Gran Gala organizada por la juventud castellanense a beneficio del Hospital de Safané en Alto Volta, se celebrará mañana a las once de la noche en la Pergola.

Dada la calidad de las actuaciones que en este simpático acto tendrán lugar y entre las que destacan el conjunto D-2, Jaime Palacios, CH5, Mari Nieves Valero, Azúcar y Sal, el grupo folk castellanense La Cofradía dels Estudiants y el Grupo de Coros y Danzas de la S. F. de Castellón, todo hace esperar que los asistentes pasen una muy agradable velada.

Por otra parte y ante la llegada a nuestra ciudad de numerosos estudiantes castellanenses, ya en

plenas vacaciones de Navidad, es de esperar que la asistencia sea muy numerosa alcanzándose un rotundo éxito en beneficio de tan altruista obra.

Otro importante aliciente de esta Gala lo constituye la gran cantidad de regalos que los comercios de nuestra ciudad están ofreciendo y que serán sorteados entre los asistentes. Las señoras y señoritas serán obsequiadas con flores y bombones.

Para esta reunión no es imprescindible llevar traje largo ni smoking, con lo que esperamos disipar las dudas de todos aquellos que se han interesado sobre el particular.

Las entradas estarán a la venta en las taquillas de la misma Pergola.

Doce campanadas!

Doce uvas!

Y el Año Nuevo se nos mete en casa!

Espérela con un número extra de 7 FECHAS en las manos. 1973 no tendrá secreto alguno para usted. Para eso, nuestros «brujos» le han preparado un horóscopo científico, basado en la antiquísima sabiduría caldeo-babilónica.

Y distráigase —¡que son dos días!— con los centenares de pasatiempos, crucigramas, chistes y anécdotas que enriquecen en estas 132 páginas en huecogramado a varias tintas y portada a todo color.

PORQUE EL NUMERO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE 7 FECHAS NO OLVIDA UN SOLO TEMA INTERESANTE Y AMENO.

Vea unos botones de muestra de su espléndida serie de reportajes: **¿Sabía que en Egipto apareció el flequillo femenino y que Aspasia era una famosa peluquera griega? Lea, para enterarse, el reportaje sobre la moda del peinado femenino.**

Y si vamos a lo de las carambolas, sepa que el billar es una cosa muy seria y también tiene su historia. Por lo pronto, España ha ganado 10 Campeonatos del mundo, 17 de Europa y tres veces consecutivas la Copa de Europa Mediterráneo. En cuanto al manejo del taco, dos españoles, Joaquín Domingo y José Gálvez, son jugadores mundialmente excepcionales.

Un mundo infantil entre jardines. Así se titula el reportaje sobre el escultor Marino Amaya. El artista que ha llevado la ternura y el juego de los niños a la piedra y el bronce.

Eso de jugar al mus es algo muy serio. En Benalmádena se han jugado ya tres Campeonatos nacionales y se anuncia el cuarto. No todos saben practicar este pintoresco y difícilísimo juego de cartas que ya cuenta sus sabios y maestros. Lea, el amenisimo reportaje titulado «En la Costa del Sol no se pone el mus».

El gran coloso de la realización cinematográfica de todos los tiempos fue, sin duda, Cecil B. de Mille. Con razón se le ha llamado «el mayor showman del mundo». También era un hombre lleno de matices y rasgos poco conocidos. ¿Sabía usted que con un automóvil inventó la primera «dolly» del cine y que logró también insonorizar las viejas cámaras?

Aunque usted no lo crea, hubo un verdugo del siglo XVIII que ejecutaba con mango. Ahí tiene, para leerla, la pintoresca, científica y elegante historia de las pieles.

«Triunfaron hace cincuenta años», un reportaje que nos trae los éxitos que consagraron hace medio siglo a una serie de personajes, muchos de los cuales están aún vigentes en el palmarés de la fama. En Sapporo, el deporte español, vivió su «día grande». Francisco Fernández Ochoa, se alzó en el podio de los elegidos. Recuerde aquel día y conozca la historia de las «Olimpiadas blancas».

Y emociónese, amigo, con las canciones de Navidad. Todo el mundo las canta y prolongan, en el ánimo, la Nochebuena y las más puras emociones del corazón humano.

Y con esta soberbia baraja de reportajes, magníficamente ilustrados, ría también con los centenares de chistes, espigados entre los mejores humoristas extranjeros y la cantera nacional del lápiz y la nota cómica. Algo que no le da nadie y le da 7 FECHAS en su «extra de Navidad y Año Nuevo».

¡SOLO CUESTA 25 PESETAS!

¡APRESURESE A COMPRARLO!

MAS DE SETENTA OBRAS FOTOGRAFICAS EXPUESTAS

Autores de toda España concurren al Tercer Salón Nacional del Paisaje

DESDE el lunes hasta el próximo día 27 permanecerán expuestas en los salones de la Diputación, una selección de las numerosas obras que han participado en este tercer salón nacional de fotografía.

Las obras, de calidad extraordinaria, pertenecen a los demás renombrados autores del mundo fotográfico español, que han sintetizado en ellas las inmensas posibilidades que el paisaje ofrece para la realización de auténticas creaciones artísticas.

La organización de este concurso, no ha estado exenta de dificultades pero todas ellas se han superado gracias al tesón de la Delegación Provincial de Cultura, han podido por fin hacer realidad este salón.

Quizá todos estos esfuerzos e ilusiones se hubieran perdido a no ser por la ayuda y el apoyo económico de la Diputación, siempre atenta a cuantas manifestaciones de cultura se realicen en nuestra provincia, que ha cedido sus salones y subvencionado los distintos premios del certamen.

Sirvan por último estas líneas de invitación a todos los que sientan inquietud por la fotografía o aquellos que gusten de contemplar la belleza de la obra bien realizada o simplemente al curioso a que visiten esta exposición que ya va siendo muy visitada y comentada.

Siervan por último estas líneas de invitación a todos los que sientan inquietud por la fotografía o aquellos que gusten de contemplar la belleza de la obra bien realizada o simplemente al curioso a que visiten esta exposición que ya va siendo muy visitada y comentada.

Siervan por último estas líneas de invitación a todos los que sientan inquietud por la fotografía o aquellos que gusten de contemplar la belleza de la obra bien realizada o simplemente al curioso a que visiten esta exposición que ya va siendo muy visitada y comentada.

Siervan por último estas líneas de invitación a todos los que sientan inquietud por la fotografía o aquellos que gusten de contemplar la belleza de la obra bien realizada o simplemente al curioso a que visiten esta exposición que ya va siendo muy visitada y comentada.

Reunión de Distritos del Consejo Local del Movimiento

Formando parte del plan de reuniones programadas con los distintos Jefes de Distrito y Sector de la Capital, ayer en la Jefatura Local del Movimiento tuvo lugar la correspondiente al Distrito 5º A. Presidida por el Consejero Delegado D. Manuel Zarzoso; Presidente de la Comisión de Distritos D. Enrique Peris; Vicepresidente D. Luciano Ferrer; Secretario, D. José Díaz; Asesor Cívico Social, D. Jorge López y el Jefe de Distrito, D. Joaquín Jordá.

Se inició la reunión, planteando el Jefe de Distrito Sr. Jordá los diversos problemas que afecta al mismo, de los cuales se acordó pasar la debida nota al Ayuntamiento para la posible solución de los mismos.

Los problemas que en principio parecen más acuciantes, y que además de plantearlos el jefe de Distrito, han sido denunciados a la Jefatura Local por los propios vecinos en primer lugar el grave problema que representa el estado en que se encuentra la calzada en la Avda. de Villarreal, por el constante incremento de circulación de vehículos al hallarse en dicha zona varias guarderías infantiles, almacenes y en definitiva actividades de otra índole, en los días de lluvia toda vez que las mismas se convierten en verdaderos lodazales haciendo de todo punto imposible el tránsito por las mismas.

Por último el Consejero Delegado dió por terminada la reunión agradeciendo la asistencia al Jefe de Distrito, exhortándole a que continuarán ejerciendo su actividad encomendada por esta Jefatura local, toda ella encaminada a hacer de Castellón una Ciudad mejor.

Dr. JOAQUIN SOLANAS

Médico-Dentista, Ortodoncia. Rayos X. Titular en Propiedad de la Seguridad Social de Villarreal. Abre su consulta al público a partir del día 8 de enero.

ARCOS DE LAS FUENTES

(Apartamentos)

- 330 Apartamentos
- Restaurante
- Snack-bar
- Salón social
- Salas de juego y TV.
- Piscina climatizada
- Piscina infantil
- Bolera
- Minigolf
- Tenis
- Frontón
- Hípica
- Ping-Pong
- Boutiques
- Supermercado
- Peluquería

ABIERTO TODO EL AÑO

ARCOS DE LAS FUENTES LAS FUENTES ALCOCEBER Castellón de la Plana

Información: Tel.: 45 15 98

El Figón RESTAURANTE

GRAN GALA FIN DE AÑO

Orquesta: LOS D2

Menu

- CANAPES DE CAVIAR
- SALMON AHUMADO
- FOIE-GRAS
- CUBANITOS DE JAMON YORK

- VODKA
- MARTINI
- WHISKY
- SHERRY

CONSOME DOBLE EN TAZA
Paillettes al Parmesan

LANGOSTA DEL MEDITERRANEO A LA CARDINAL

CENTRO DE SOLOMILLO A LA WELLINGTON
Salsa Perigourdine

HELADO CON PIÑA
Salsa de Grosella

PETITS FOURS

CHAMPAGNE A GO-GO
Conde de Caralt Brut Cosecha 1961

CAFE LICORES

UVAS DE LA SUERTE
GRAN COTILLON

Reservas limitadas.

Se ruega etiqueta. Precio: 2.100 ptas. por persona
21,30 horas.

ARCOS DE LAS FUENTES LAS FUENTES ALCOCEBER Castellón de la Plana

Reserva de mesas: Telf: 45 15 98

ACTUALIDAD en VILLARREAL



El sábado mercado todo el día

COMO ya anunciábamos en nuestro número de ayer, recordamos a las amas de casa que por permanecer cerrados todos los establecimientos el domingo día 24 y el lunes 25, día de Navidad, el mercado de la Avda. del Tte. Coronel Torrente el próximo sábado estará abierto todo el día hasta las ocho de la noche.

ORNATO NAVIDENO

Seis millones largos —exactamente 6.498.775 pesetas— acaba de entregar la alcaldía de Castellón por la adquisición de las seis casas que se levantan actualmente en la plaza Mayor, junto al campanario. Ha sido el mejor regalo que podían hacerle los ediles al Municipio de la Capital, y el más oportuno en estos días en que todos compiten en adornar las calles, establecimientos y viviendas. Ahora, con el prestigio de la catedral, obra recién estrenada y el empaque del palacio del Ayuntamiento, de arquitectura clásica la vieja plaza de rancio abolengo lucirá en toda su bizarría, la gallarda figura de la hermosa torre de estilo toscano — el «Padri de

la Plaça, com li diuen al campanar els castellonencs— libre del impedimento que suponían los mencionados inmuebles que le restaban vista y esbeltez. Aquí no tenemos la suerte de poder decir otro tanto de nuestra airosa torre campanario, a juzgar por el lamentable estado de abandono en que se encuentra desde los días, un tanto ya lejanos, de la guerra de Liberación. Con mucho menos dispendio también podría exhibir con orgullo su depurado estilo neoclásico pero ahora... Porque, pese al gigantismo que se observa en las construcciones actuales, todavía es la atalaya más alta dentro del conjunto urbano; y lo primero que descubre los ojos del visitante que llega a la Ciudad es la malograda silueta de la mutilada torre que sigue mostrando resignada las heridas abiertas, sin que acaben de cicatrizar. Y así, de pronto, la impresión que da no es precisamente la más agradable que digamos.

El otro Tárrega

FRANCISCO Tárrega goza de fama mundial como guitarrista célebre, según se ha podido comprobar ahora una vez más —la televisión lo ha confirmado— con motivo del 63 aniversario de su muerte, conmemorado el pasado día 15 del corriente con sendos actos académicos en Londres, Barcelona y Villarreal. El gran músico murió en esa misma fecha el año 1909, rodeado de admiración y de gloria; pero Villarreal que le vio nacer, conoció al otro Tárrega, sin tanto renombre, anónimo y humilde, más asequible, menos espectacular, menos brillante. En su juventud, cuando decidió dedicarse en serio al arte de la música, hubo de trasladarse a Valencia para asistir a las clases del Conservatorio, único centro en la región donde podía cursar los estudios pertinentes, y marchó a pie por la sencilla razón de que carecía de medios económicos. Pero lo tomó con calma; si durante el trayecto se presentaba alguna perspectiva económicamente halagüeña y prometedora, no tenía inconveniente en detenerse y aún desviarse eventualmente de la ruta emprendida para continuar luego con nuevos bríos, obtenida la ganancia pecuniaria, como ocurrió en Vall de Uxó donde se detuvo con éxito en su original peregrinaje con el fin de actuar con su instrumento preferido, al objeto de obtener algún ingreso, que éste y no otro era el motivo que justificaba sus frecuentes interrupciones.

Así, guitarra al hombro, iba de pueblo en pueblo, como un trovador medieval, ganándose el cotidiano sustento a golpe de arpeggios y armonías, acordes y punteados. Se comprende fácilmente la carga de ilusión que se requiere para semejante sacrificio que, por otra parte, no supone ningún desdoro para el notable artista, sino un gran mérito porque después vino el triunfo esplendoroso, conseguido a pulso, con el propio esfuerzo.

No es, el suyo, un caso único. El último dulzainero que ha conocido la Ciudad también tuvo que ir a Valencia para adquirir el indispensable instrumento, pues no se ofrecían a la venta en Castellón y menos aún en Villarreal, y allá se fue a pie igualmente en un viaje de ida y vuelta, pues se trataba de un autodidacta y no precisaba quedarse en la Capital, supuesto que no había de frecuentar las aulas del Conservatorio. ¡Doce horas de camino y otras tantas de regreso por aquellas infames carreteras del siglo pasado, polvorientas, embarradas y llenas de baches. Pero el hombre se salió con la suya pues aprendió a tañer la dulzaina a las mil maravillas, por propia iniciativa, actuó con general beneplácito a lo largo de su dilatada vida y el año 1925, anciano ya, cuando aún no se hablaba de subsidios de vejez ni de retiros ni de jubilación apenas se le rindió un homenaje público y se le asignó una pensión vitalicia en atención a los méritos contraídos con su inseparable dulzaina. Después, a raíz de este agasajo popular, solía decir entre agradecido y contristado: «M'han mort porque m'han tret la dolçai»

Restaurante EL BLASON



S. Vivanco, 1-3 CASTELLÓN

Nochebuena
Navidad
Nochevieja
Roscón de Reyes
Reyes

MENUS ESPECIALES
COCINA SELECTA
SELECCION DE MARISCOS

Reserve su mesa
PRECIOS FAMILIARES

La disciplina del mercado (III)

La IN. DI. ME., eficaz pero insuficiente

Por Manuel MARIA

ASI no hace falta decir que significan las siglas IN. DI. ME. De un tiempo a esta parte se ha puesto de moda hablar del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, el organismo de tan buena prensa últimamente por haber impuesto multas considerables a diversas empresas sorprendidas en el fraude en la elaboración de leche, aceite, queso, turrón o chocolate.

La IN. DI. ME. tiene por oficio la represión de la picaresca comercial, fue creado por Decreto de 26 de diciembre de 1963, como sustituto y moderna versión de la Fiscalía de Tasas y ha impuesto en los últimos siete años sanciones o multas por valor de más de 300 millones de pesetas, en 107.639 expedientes incoados, muchos de los cuales, naturalmente, se resolvieron a favor de los comerciantes y, por lo tanto, sin castigo.

Últimamente, por Decreto de 15 de septiembre de este año, la IN. DI. ME. ha elevado su rango, de Servicio Centralizado a Subdirección General. Con ello se ha reforzado su poder vigilante y sancionador, muy necesario en un momento en que se está desorbitando el fraude y el timo, por la nueva problemática que presenta la producción en cantidades masivas y las grandes dificultades de conservar mucho tiempo, sobre todo, los alimentos que se han de comercializar.

Teóricamente, con este servicio, el consumidor está defendido del comerciante desaprensivo. ¿Pero es suficiente la vigilancia de la IN. DI. ME.?

INFRACCIONES EN LA DISCIPLINA DEL MERCADO

Las infracciones en materia de disciplina del mercado están reguladas por un Decreto del Ministerio de Comercio de 17 de noviembre de 1966. Y se distinguen cuatro grandes tipos de infracciones: 1) Infracciones sobre ordenación de precios; 2) Fraudes y adulteraciones de productos y mercancías; 3) incumplimiento de las disposiciones referentes a normalización comercial; y 4) Competencia ilícita o desleal en el mercado de bienes y productos. En materia de ordenación de precios conviene tener presente que éstos pueden ser de distinto tipo. Unas veces, la Administración establece unos precios máximos para ciertos productos: por ejemplo, el pan, la leche. Cualquier exceso en ellos constituye infracción y debe ser denunciada. Otras se exige que los precios sean declarados a la Administración para que ésta los apruebe. Imponer precios que no han sido declarados, cuando se exige la declaración, o imponerlos en cuantía superior a la declarada, o percibir los declarados, sin que hayan sido aprobados previamente, constituye infracción que debe denunciarse. También hay los precios que se llaman «convenidos» entre los comerciantes y la Administración. No respetarlos constituye infracción y debe denunciarse. Hay, además, otras normativas sobre precios, como la obligación de marcar los artículos, o de exponer los precios al público en sitio visible y de manera que no engañen. Por ejemplo, los bares, cafés, cafeterías, restaurantes, hoteles, etc., tienen obligación de exhibir los precios de los productos que en estos establecimientos se consumen, en una carta que ha de estar sellada por la Delegación correspondiente del Ministerio de Información y Turismo. Pues suele ocurrir con frecuencia que, si la tienen, la ocultan lo más posible de los consumidores. La forma de denunciar a estos establecimientos es pidiendo el libro de reclamaciones y escribiendo en él la denuncia. Pero esta operación es harto gravosa. El público es reacio a utilizar este método, porque se suele armar el escándalo padre si se pide el dichoso libro. Y, por no armar jaleo, que es molesto, y dado que se tiene también poca fe en los resultados, la denuncia no se produce.

LA BUSCA Y CAPTURA DEL FRAUDE

Setenta y seis delegaciones funcionan en las cincuenta provincias españolas, al frente de las cuales hay un Jefe Instructor y 198 inspectores que cubren todo el territorio nacional. Las inspecciones hay dos formas de realizarlas. Unas, por iniciativa del propio servicio que, conociendo el terreno, hace constantes visitas a fábricas, comercios y centros de distribución. La otra se realiza respondiendo a la denuncia de los particulares. Claro, que hace falta que los particulares practiquen la denuncia. Pero en ambos casos se sigue un largo procedimiento hasta probar la culpabilidad o inocencia del infractor.

El Delegado Provincial de la Organización Sindical en Onda

El Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción Sevillano, acompañado del Director del Secretariado de Promoción y Asistencia, D. Manuel Llopis y del Secretario de la Obra Sindical Provincial de Artesanía, D. Vicente Berbis, visitó ayer las siguientes industrias de artesanía cerámica de Onda: Cerámica Artesana Azulejera, donde fue atendido por el encargado D. Manuel Piñón Berbis; la del ceramista decorador en azulejos, D. Vicente Adelantado Insa, y la Cerámica Artesana de Salvador José Benedito y familia.

Admiró las instalaciones y la habilidad manual de los operarios, así como la obra que lanzan al mercado de la artesanía cerámica decorativa y popular donde tanta aceptación tienen. El Sr. Concepción Sevillano regresó a la Capital admirado e impresionado por esta artesanía tradicional y tan arraigada en aquella Ciudad.

FRAUDES Y ADULTERACIONES

Es difícil que un consumidor corriente pueda hallar el fraude o adulteración de un producto. Suelen estar tan bien hechos que se necesitan unos análisis muy especializados para localizarlos. En estos casos, casi siempre la IN. DI. ME. actúa de oficio. Utilizando el Real Decreto de 1908, que regula perfectamente el sistema, se toman tres muestras en distintos recipientes, que se afirman, se sellan y lacran. Dos de ellas se llevan los inspectores, quedando la tercera en poder del propietario del producto. En un laboratorio oficial de toda garantía se analiza una de las muestras. Si no se halla adulteración, se archiva el caso. Pero si el resultado es positivo, se le comunica al interesado, que tiene tres días para demostrar, con análisis contradictorio, su honradez. Entonces, toma su muestra y a un perito de su confianza y se va al mismo laboratorio que hizo el otro análisis. Se repite éste con la muestra que guardaba el interesado y en presencia de su perito. Si el nuevo análisis también le acusa, comienza a funcionar el mecanismo sancionador. Pero si resulta contradictorio con el primero, hay que proceder al análisis de la tercera muestra, cuyo resultado será definitivo, porque no puede sino estar de acuerdo con el primero o con el segundo resultado. Dos años duran la cuestión y resultado, o la terminación del caso con proclamación de la inocencia, o la definitiva instrucción del expediente de sanción.

No acaba aquí el derecho del propietario del presunto producto adulterado. Tras la comunicación de la sanción que sigue al expediente incoado, tiene aún los plazos legales para recurrir a la autoridad superior, y todo cuanto dispone la Ley de Procedimiento Administrativo.

¿ES EFICAZ ESTE SERVICIO?

Sólo una pega tiene el Servicio de IN. DI. ME. que no es capaz por sí solo de llevar su vigilancia hasta el último rincón donde pueda darse la infracción. Y esto es lógico. En cada provincia española sule haber dos o tres o hasta cuatro inspectores. En Madrid y Barcelona hay doce en cada una. Con este personal no se puede estar en todas partes. Podría apuntarse la solución de aumentar el personal hasta una cifra que fuera capaz de cubrir todos los posibles huecos. Pero esto exigiría poco menos que un inspector en cada fábrica, en cada centro de distribución y en cada calle de España, para tener vigiladas todas las posibles transacciones comerciales. Lo que haría al servicio causa de la ruina del país. Lógicamente la cifra del personal está puesta en un tope crítico, que haga en rentable el sistema y de posibilidades y sensación de libertad a los comerciantes. El resto lo ha de suplir el público ciudadano. Hay múltiples oportunidades para el comprador de reprimir el fraude del vendedor. Pero falta decisión, espíritu de colaboración y sobra miedo.

Citaremos finalmente que, además de la IN. DI. ME., la lucha contra el fraude comercial está encomendada en España a otros organismos. Dentro del Ministerio de Comercio actúa también la Comisión de Abastecimientos y Transportes. Por el Ministerio de Agricultura, están la Dirección General de Ganadería, que vigila la salubridad de los alimentos puestos bajo su competencia, y el F. O. R. P. P. A., que entiende en la materia de comercialización de los productos agrícolas. Por el Ministerio de la Gobernación, actúa la Dirección General de Sanidad, que registra todos los productos que pueden influir sobre la salud pública. El Ministerio de Información y Turismo vigila y controla hoteles, restaurantes, establecimientos de bebidas y de espectáculos. Los distintos sindicatos cubren sus propios terrenos. A pesar de ello, insistimos, la tutela de la Administración no es suficiente para reprimir el fraude comercial. Hace falta la intervención decidida de la iniciativa privada, bien a través de los propios particulares, bien por las Asociaciones de Consumidores, que hay que potenciar a toda costa. Las Asociaciones de Cabezas de Familia, los mismos sindicatos y otros órganos creados por el Movimiento para acoger la solidaridad nacional tienen aquí un papel importante y decisivo que cumplir — (PYRESA).

Farmacias de Guardia

Jueves 21, D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4, tel. 521153.

Servicio permanente:

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 520942.

Dña. Carmen Berenguer, 18 de Julio 72, tel. 521445.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

SEGORBE

Gran concierto por el Grupo Polifónico de Cámara Phoenix

En el umbral de las fiestas navideñas, el prestigioso Grupo Polifónico de Cámara «Phoenix», ofreció un extraordinario concierto el pasado sábado, día 16, en el marco adecuado de la Santa Iglesia Catedral, constituyendo un señalado éxito y confirmando evidentemente la calidad artística de cada uno de los treinta elementos que lo integran, cuyas voces, al conjuntarse, dieron un recital soberbio y de elocuente ejecutoria profesional.

En el presente programa ofrecieron dos composiciones de las interpretaciones en el XVIII Concurso de Habaneras y Polifonía celebrado en Torreveja, en agosto último, obteniendo el primer premio regional.

Dicho concierto tuvo efecto gracias a la gentileza y patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de nuestra ciudad, dentro de la obra cultural que desarrolla periódicamente y que tanto complace a los segorbinos y no nacenos.

Con unas palabras de presentación y saludo por un miembro del grupo hacia el numeroso auditorio, entre el que se hallaban las autoridades locales y consejeros de administración de la Caja de Ahorros, comenzó el concierto que estuvo dirigido magistralmente por don Santiago Sansaloni Alcocer, dividido en dos partes. En la primera interpretaron una serie de obras maestras de los más ilustres compositores de nuestro Siglo de Oro: «Pan divino y gracioso», de F. Guerrero; «Tantum ergo (More mispano)», de T. L. de Victoria; «De este pan floreado», de J. Bta. Comes; «O sacrum convivium», de T. L. de Victoria, y «Tres villancicos», de J. I. Prieto. En la segunda ofrecieron dos deliciosas cantatas al Santísimo Sacramento «Para llagar con ventura» y «Venid al convite», de J. Pradas, para solistas, coros y órgano, que el Coro «Phoenix» presentó en exclusiva y cuidada interpretación, y fue en esta ocasión, cuando el público, admirado por el bien hacer del coro, arrancó en cálidas ovaciones que se repitieron con las piezas finales, tituladas «por el mar», (habanera), de Moreno Buendía, y «Canción festiva», de María Teresa Oller.

Una auténtica delicia, pues, resultó este concierto de música selecta, que mereció los más unánimes elogios del público asistente.

BENDICION DEL MANANTIAL DE LA ESPERANZA

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Esperanza, tuvo lugar en la ermita donde recibe culto la excelsa Patrona, una misa oficiada por el arcipreste de Santa María, muy ilustre don Ignacio Mochó Sabater, quien, al término de la misma, procedió a la anual bendición del preciado Manantial de la Esperanza.

Asistieron, como es costumbre, los escolares del Colegio Nacional, con sus respectivos maestros y maestras, y varios componentes del Sindicato de Riegos de nuestra ciudad.

LUIS GISPERT

NAVAJAS

Nuevas e importantes reformas telefónicas

El bello y acogedor pueblo de Navajas camina, en progresión creciente, hacia la meta que se han propuesto alcanzar sus dignas autoridades y vecinos.

El pasado día 14 se daba fin y

Asistieron a la inauguración del Servicio Telefónico Semiautomático de Navajas, por parte de la Compañía Telefónica Nacional, don José Mejías Ferrández, Delegado Provincial, y los señores Muñoz, Encargado de Líneas y Redes; Guadalupe, Encargado de Centros Manuales, y García, Encargado de Construcciones.

Asistieron también el Sr. vicel de Navajas D. Francisco Martínez Blasco, Concejales del Ayuntamiento y primeras autoridades locales.

Con la llamada de honor al Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Castellón para anunciarle la nueva e importante reforma, queda inaugurada la nueva Central Telefónica.

Agradecemos, desde estas líneas, a la Compañía Telefónica Española y, como responsables inmediatos, a todo su personal técnico provincial el interés que se han tomado para que se llevara a feliz término esta nueva mejora local.

DANIEL GIL.

I Cielo Cultural en Alcalá de Chivert

Ha dado comienzo en Alcalá de Chivert el I Cielo Cultural organizado por la Asociación de Padres de familia y coordinado por la Delegación Provincial de Cultura del Movimiento. Comenzó el Cielo con el recital del cantante catalán Luis Liach, siguiendo el mencionado ciclo con charlas coloquio a cargo de D. Francisco Matarredona, Delegado Provincial de Cultura; Sr. Oliver Herrera, joven de la localidad; D. Vicente Pitarch, profesor y escritor; D. Miguel Beltrán, médico de la localidad, y D. Víctor Ruiz, Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Alcalá.

El recital del cantante Luis Liach fue un éxito sin precedentes, ya que reunió no sólo a los jóvenes de la localidad y de localidades vecinas, sino también a personas no tan jóvenes, que llenaron completamente el local. Los demás actos desarrollados fueron nuestra patente del gran interés que tiene la cultura para los jóvenes, ya que en el desarrollo de las diferentes actividades que se han desarrollado han gozado siempre de una masiva asistencia de público, en el que predominaba la juventud.

Exito sin precedentes el de este I Cielo Cultural que ha dejado a sus organizadores con una gran ilusión para el montaje de otras actividades con marcado ambiente cultural que esperamos no tarde en ver la luz.

LUIS GISPERT

ABETOS
NATURALES CON RAICES Y MACETAS
PRECIO DESDE:
400 PTS.
a domicilio
C/1. Pista Verduguer, 12

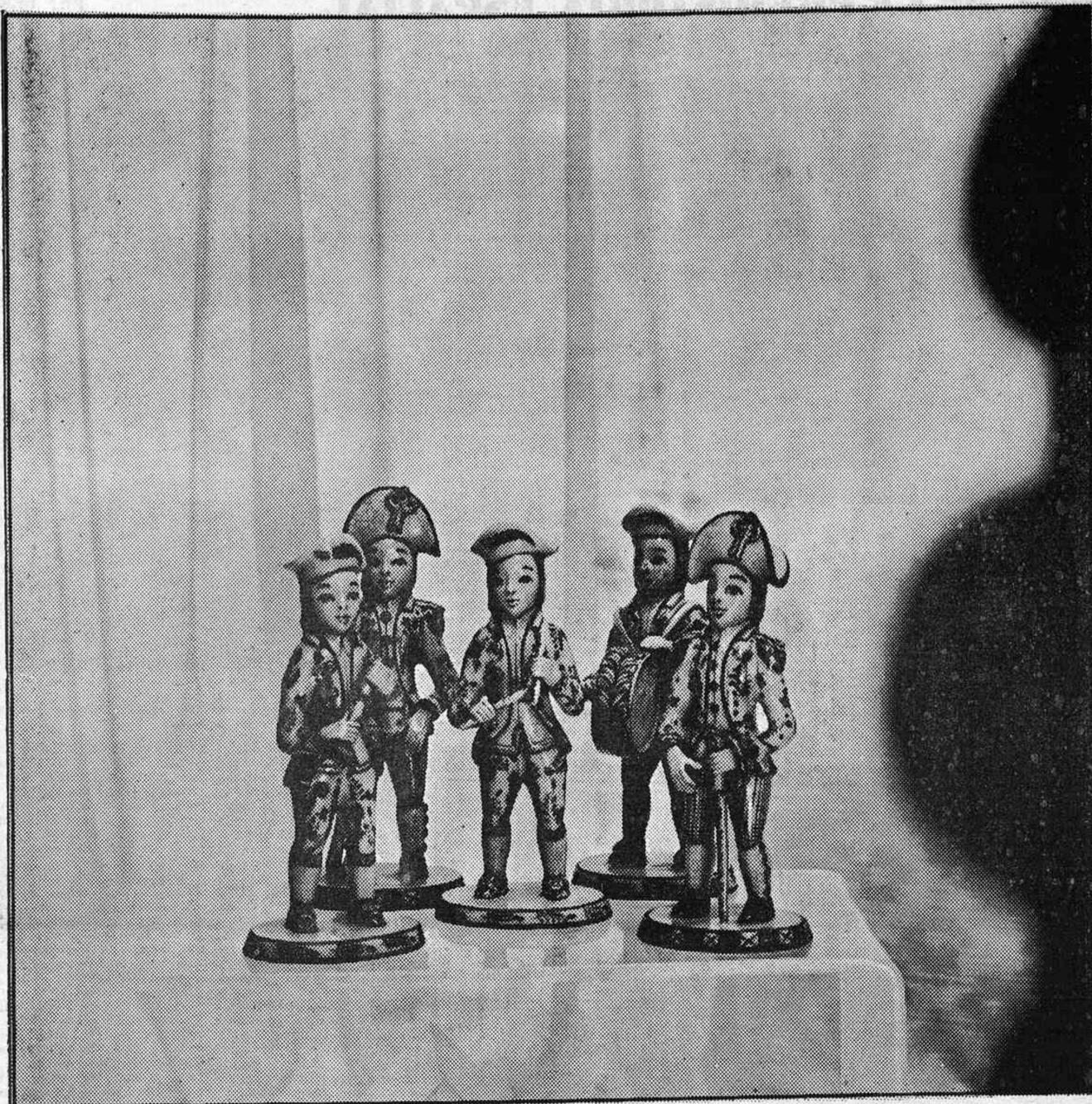
MINISTERIO DE AGRICULTURA DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA CAMPAÑA DE EXPORTACION DE CITRICOS 1972-73

Servicio de Inspección Fitopatológica

Cifras en Toneladas

Semana del 11 al 17 de Diciembre de 1972

Variedades	C. E. E.	Países Nórdicos	Reino Unido	Países del Este	Otros Países	TOTAL SEMANAL	ACUMULADO 18-12-72	CAMPAÑAS ANTERIORES	
								1971-72	1970-71
Satsuma	12.91215	257'5	3.743'5	20	678'5	17.612	201.986'5	156.539	127.381'5
Clementina	12.938	996	250'5		600	14.784'5	95.256'5	57.797	72.793'5
Monreal	278	4'5	2	60	100'5	445	6.765	7.073	
Mandarina com.	372		2	70'5	27'5	472	2.9812'5	1.684	3.060'5
Navel y similares	48.175	2.060'5	3.767	2.057	854	56.913'5	285.046'5	261.692'5	285.513'5
Bianca Selecta	4.874'5	84	58		7	5.023'5	24.112'5	38.703'5	27.582
Bianca Común						1		19	836
Sanguinas									
Verna									
Valencia-Lata							53		
Limones	2.161	23'5	122	1.442	99	3.847'5	16.024	2.826	14.965'5
Pomelos	8'5				12	20'5	400	589	1.161
Naranja amarga							80	120	316
TOTAL SEMANAL	81.719'5	3.426	7.945	3.649'5	2.378'5	99.118'5			
ACUMULADO 18-12-72	457.555'5	35.261'5	53.492	65.092	21.236'5	632.631'5	527.043	533.609'5	



Para liberarse del uniformismo

Cada época ha alumbrado modas y estilos. Las modas caducan, mientras los estilos permanecen. La Artesanía es el estilo de cada época, que ha sobrevivido a la erosión del tiempo. La Artesanía es un mensaje cultural emergido del pueblo. Por eso la Artesanía defiende al hombre contra la masificación de nuestra época. Un objeto artesano es una obra de arte que singulariza y distingue a quien lo posee.



regale Artesanía también en Navidad

Los doce hombres que estuvieron en la Luna

- MUY PROBABLE: NINGUN OTRO SER HUMANO IRA AL SATELITE EN ESTE SIGLO
- ONCE EXPERTOS EN VUELOS Y SOLAMENTE UN CIENTIFICO
- SALIMOS DE LA PREHISTORIA ESPACIAL

Por FERNANDO JOSE GRAJAU

«We came in peace for all mankind». Estas palabras figuraban en la placa que los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin dejaron sobre suelo lunar un 21 de julio de 1969. Un mensaje de paz que, de una u otra forma, diez hombres más han repetido: «Venimos en son de paz, en nombre de toda la Humanidad».

Desde aquella madrugada de julio, cuando millones de personas pusieron sus despertadores a las tres de la mañana para asistir por televisión al primer paseo de un hombre sobre suelo no terrestre, han pasado tres años y medio y el paso de otros hombres por la superficie de la Luna (¡bendita sea la capacidad de asombro!) han ido dejando cada vez menor eco en nosotros, la gran masa de profanos que casi cometemos pecado de herejía al desafiarnos en tal forma los esfuerzos de un grupo de hombres por salir de la Prehistoria Espacial.

Esta es la pequeña historia de doce seres humanos que después de cinco años de entrenamiento monótono y agotador, de riesgos y fatigas, han sentido acelerarse los latidos de su corazón al tiempo que una nube de polvo se levantaba del lugar en el que habían puesto su bota, en la superficie de la Luna.

LA GLORIA DE SER EL PRIMERO

Armstrong y Aldrin fueron los dos primeros en pisar la Luna. Entre ellos, aunque siempre se negara, hubo un asomo de tirantez que ni siquiera la emoción de la conquista pudo borrar. En un principio era Aldrin el designado para descender del módulo lunar y pisar suelo lunar, para que poco después su compañero y comandante del vuelo, Armstrong le si-



Dave Scott, principal acusado en el intento de «comercializar» el vuelo del «Apolo XV»

guiera. Lo cierto es que, finalmente, el comandante del vuelo reclamó para sí la gloria de ser el primero y decir las primeras palabras. Los celos habían hecho aparición en el espacio.

«Bien, estoy a punto de poner el pie en la Luna. Es un paso pequeño para el hombre, pero es un salto de gigante para la Humanidad». Neil Armstrong del que habían dicho que parecía escapado de un grabado inglés, acababa

de poner sus pies en la superficie de la Luna.

Nacido en Wapakoneta (Ohio) el 5 de agosto de 1930, el comandante del Apolo 11 era uno de los pocos astronautas civiles de la NASA, en cuyo Centro Espacial de Vuelos Tripulados se encuadró en 1962. Armstrong realizó su primera salida al espacio en 1966, en la cápsula, «Géminis 8», con David Scott como copiloto. En aquel vuelo, Armstrong llevó a cabo la

primera «cita espacial», acoplándose su cápsula con otra «Géminis» no tripulada.

Su carácter frío, impersonal y eminentemente técnico, influyeron notablemente en los mandos de la NASA para designarle comandante del vuelo Apolo 11. Neil Armstrong recuerda al piloto que luchaba contra la computadora en «2001», una odisea del espacio. Este hombre, que declaraba odiar el peligro como «la parte más estúpida del trabajo de un astronauta», y que no se explicaba como se puede transformar en una aventura un simple «hecho tecnológico» como es la llegada a la Luna, fue el primero en escribir su nombre en el libro de oro de nuestro satélite.

EL SEGUNDO, EDWIN ALDRIN

Tiene, o tenía, 39 años (como Armstrong) y sus cabellos rubios (como Armstrong). Para «Buzz» Aldrin, que había cumplido su primera misión espacial a bordo de la «Géminis 9», y que fue comandante de la «Géminis 12», en noviembre de 1966; casado y con tres hijos, la aventura de ir a la Luna también le parecía «simple tecnología» (como a Armstrong). Estaba, pues, marcado para ser el «segundo» (después de Armstrong). Su manera de enfocar la conquista del satélite, que durante siglos ha servido de inspiración a los poetas, no puede ser, junto con la de su compañero, menos poética.

Los rusos no podían llegar antes porque «Dios está con nosotros», no con los rusos», y esta opinión sorprendente de Aldrin dejaba de serlo (sorprendente) cuando uno se enteraba de que su militancia presbiteriana le llevaba a dar con-



Armstrong, en el centro espacial Cabo Kennedy, «aprende» a poner un pie en la Luna

de Houston para explicarles el Nuevo Testamento. Aldrin era, pues, el argumento supremo de la unidad de la fe y la ciencia.

Aldrin, licenciado de la academia militar de West Point y piloto de caza en la guerra de Corea, fue el número dos porque Armstrong se empeñó en ser el uno.

CHARLES CONRAD, EL TERCERO; ALAN BEAN, EL CUARTO

Al igual que Armstrong y Aldrin, Conrad había nacido en 1930, año natal de cuatro de los seis primeros hombres que han pisado la Luna. Ingeniero aeronáutico, se alistó en la Marina en 1953, obteniendo el título de piloto naval e ingresando en el cuerpo de astronautas de la NASA en septiembre de 1962.

«Pete» Conrad tenía, cuando el Apolo 12 inició su vuelo a la Luna, el 14 de noviembre de 1969, más de cuatro mil horas de vuelo; era uno de los astronautas de menos talla (solo 1'69 metros) y llevaba como segundo a Alan Bean, novato en vuelos espaciales aunque en dos ocasiones (Géminis 10 y Apolo 8) había sido astronauta-reserva. Bean, nacido en 1932, tejano y también piloto de entrenamiento de la Marina, ingresó en el cuerpo de astronautas en octubre de 1963 y había ya pilotado 27 tipos de aparatos en más de 3.500 horas de vuelo.

Si Bean era novato en vuelos espaciales, Conrad contaba ya con dos experiencias en el programa «Géminis», en el que había pilotado las cápsulas Géminis 5 y Géminis 11.

UN VETERANO FUE EL QUINTO

Nacido en 1923 en East Derry (New Hampshire), Alan B. Shepard, primer americano que realizó un vuelo suborbital, en la cápsula Freedom 7 (mayo de 1961) y decano del cuerpo de astronautas, fue apartado en 1962 del programa de vuelos y se le prohibió pilotar «hasta una simple avioneta». Shepard padecía el llamado «síndrome de Meniere» (acumulación de fluido en el oído interno), pero su enfermedad no le hizo abandonar su máxima ilusión: llegar a la Luna. Shepard, elegido en 1959, uno de los siete primeros astronautas americanos y en la fecha de lanzamiento de Apolo 14, enero de 1971, único hombre de aquellos siete que permanecía en activo, luchó durante siete años contra su dolencia y, en 1968, encontró un doctor en Los Angeles que se comprometía a operarle. Un año después, el tenaz Shepard reintegraba en el cuerpo de astronautas y el 5 de febrero de 1971 cumplía su viejo sueño de poner sus pies en el suelo lunar.

HITCHELL, EL SEXTO

El piloto del módulo «Antares», sexto hombre en pisar la superficie lunar era, a decir de sus jefes el astronauta mejor preparado para esta misión. Nacido en Herford (Tejas), en septiembre de 193, ingresó en la Marina de los Estados Unidos, calificándose como piloto y participando desde el principio en misiones altamente científicas.

Número uno de su promoción en la Escuela de Pilotos de Investigaciones Aeroespaciales, en 1966, aquel mismo año ingresaba en el cuerpo de astronautas de la NA-

SA y poco después era designado segundo hombre y piloto del módulo lunar del vuelo Apolo 14. Cuando él y sus dos compañeros de aventuras, Shepard y Repsa emprendieron el viaje a la Luna, el 31 de enero de 1971, aún flotaba en el ambiente el fallo que había obligado a regresar a la nave Apolo 13 y que, además de impedir que dos hombres más pusieran sus pies en la Luna, estuvo a punto de provocar la tragedia de tres nuevas vidas perdidas en aras de la conquista espacial.

EL ESCANDALO DEL «APOLO XV»

El coronel David R. Scott, de 49 años, y el teniente coronel James B. Irwin, de 41, fueron el séptimo y octavo visitantes humanos de la Luna, a bordo del «Apolo XV». Scott, el comandante de la nave, uno de los astronautas con más prometedor futuro, hijo y yerno de general, quinto de su promoción en la Academia de West Point, era ya un veterano astronauta en el momento de pisar la Luna: había participado en las misiones del «Géminis 8» y del «Apolo IX».

Patriota consumado, cuando se discutían los colores para el emblema del «Apolo XV», preguntó: «¿Qué hay de malo en el rojo, blanco y azul?» (colores de la bandera americana).

Irwin, por su parte, estuvo a punto de ser excluido de los vuelos espaciales, a causa de un accidente de aviación sufrido en 1961. Graduado en la Academia Naval, se le describe como un hombre hogareño y religioso, que, durante su vuelo en el «Apolo XV», llevaba un pliego de firmas de más de 600

miembros pertenecientes a la Iglesia Bautista, ofreciendo sus oraciones por el feliz éxito del viaje.

Desgraciadamente, no era el pliego el único elemento extraño entre los enses del viaje. Poco después del regreso del «Apolo XV», se descubrió que su tripulación había llevado a la Luna numerosos sobres que luego vendieron a un comerciante de sellos alemán. Un intento de «comercialización» de los vuelos espaciales que no era ciertamente el primero, pero sí fue el más sonado. Scott ganaba 2.199 dólares al mes e Irwin 2.235 dólares.

YOUNG Y DUKE, NOVENO Y DECIMO

John W. Young y Charles M. Duke, Jr., fueron, respectivamente, el noveno y décimo hombres que estuvieron en la Luna, y los primeros en ir a las regiones altas de la misma. Young, el capitán del «Apolo XVI», tiene 42 años y cuenta en su hoja de servicios con un total de 533 horas de vuelos espaciales: anteriormente había volado en el «Géminis 3» (1965) y en el «Géminis 10» (1966). Por su parte, Duke, de 37 años, solamente había participado en la misión del «Apolo XVI».

Young y Duke vivieron un total de 71 horas en la Luna, y durante ese tiempo realizaron tres excursiones, a pie y en el automóvil «Rever». Ambos batieron el «re-cord» de permanencia en la superficie de nuestro satélite.

LOS DOS ULTIMOS EN ESTE SIGLO

El «Apolo XVII», lanzado el pasado día 7 de diciembre, pone fin a los vuelos norteamericanos tripulados a la Luna. Puede decirse que Cernan y Schmitt serán los dos últimos hombres que pisen la Luna durante muchos años, tal vez los últimos en este siglo.

Eugene A. Cernan, capitán de la expedición, tiene 40 años y nació en Chicago. Licenciado en Aeronáutica en la Escuela de Estudios Superiores de la Marina de los Estados Unidos, hasta que se le eligió para formar parte del selecto grupo de astronautas en 1963. Durante el vuelo orbital de tres días de la astronave «Géminis 9», en 1966, Cernan fue el tercer hombre que realizó un «paseo espacial». Es igualmente un encendido amante de su país, y ha declarado que va a la Luna «por América».

Harrison («Jack») Schmitt, duodécimo hombre que pisa la Luna nació en 1935 en Nuevo Méjico. Ha declarado que va a la Luna «por la ciencia». En efecto, Schmitt reúne en su persona varios records: primer científico y primer soltero («solterón» es la palabra que emplean en su país para describirle) que va a la Luna. Mandando a Schmitt en el vuelo de «Apolo XVII», la NASA ha resuelto una vieja disputa entre astronautas y científicos, ya que estos últimos se sentían relegados: Schmitt es geólogo y novato por lo que a vuelos espaciales se refiere. — (PYRESA).

 Mecánico Confección
 lo necesita Industria Textil
 Teléfono 21 46 02

Cartelera de Espectáculos

- ASTORIA: 730 y 10'30. - AMOR ES MI VIDA. Technicolor en 70 m/m. Malcolm McDowell y Nanette Newman. Mayores 18 años
- AVENIDA: 730 y 10'30. - SENTENCIA DE MUERTE Technicolor en Cinemascope Richard Conte y Robin Clarke. Mayores 18 años.
- TEATRO CINE SINDICAL 730 y 10'30 noche, UN EJECUTIVO MUY MONO, Eastmancolor. T. Menores.
- SABOYA: 730 y 10'30. - EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL. Eastmancolor. Ornella Muti y Alessio Grano. Mayores 18 años.
- TEATRO PRINCIPAL. - Acontecimiento lírico. Lunes 25 diciembre 7'15 tarde BOHEMIOS y MOLINOS DE VIENTO. 11 noche KATIUSKA, con los eminentes cantantes María Carmen Solves, Octavio Alvarez y José Barrachina. Dirección musical: Enrique Berenguer Estela.
- REX: 730 y 10'30. AMAN TES en Color. Faye Duna way y Marcelo Mastriani. Mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO: 6'45 continúa LA VIUDA SOLTERA, Cinemascope y Color y LOS BRUTOS EN EL OESTE, Cinemascope y Color. A. Mayores 14 años.
- RIALTO: Continúa 6'30 tarde estreno en Castellón de dos superproducciones LAS AVENTURAS DE PINOCHO Dibujos animados en Technicolor y CON LA MUSICA A OTRA PARTE. Eastmancolor Mara Cruz y Ulli Lommel Tolerado Menores.
- CINE CONDAL (Villarreal) Sesión 10 noche, Dibujos animados, HARRY EL SUCIO Cinemascope y Color. A. Mayores 18 años.
- CINE BAHIA (Villarreal) 10 noche COMO ME HICE AGENTE DE LA CIA. Color. Rosalind Russell y Darren McGavin. Autorizada para todos los públicos.



ésta es
la auténtica
marca
SECURIT

de las puertas e instalaciones

VISION - TOTAL Y SEGURIDAD

LUNA SECURIT
LUNA SECURIT

Una marca de garantía tradicional para un producto de calidad única. ¡Ahora... también en colores gris, verde y bronce!



Para toda clase de Información, dirigirse a:
CITAV
 Serrano, 26 - Teléfs. 276 29 00 - 275 70 05 - MADRID (1)
 Gallieo, 303-305 - Teléf. 321 89 50 - BARCELONA (14)

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO

La Roma imperial se desmorona

EL COLISEO Y EL PALATINO CERRADOS AL PUBLICO

Las vibraciones del tráfico y las lluvias de los últimos meses han precipitado los desprendimientos del foro

EL PELIGRO DE DERRUMBAMIENTOS AMENAZA TAMBIEN A LA ROMA RENACENTISTA

Por Gertrudis de PABLOS



UNA racha ininterrumpida de catástrofes artísticas parece ensañarse sobre Italia. Después de las graves crecidas del Arno que arrasaron Florencia y buena parte de sus tesoros, después del drama de Venecia con sus muros roídos por la humedad y sus armazones de madera comidos por las termitas, después de la incontinente ola de robos de cuadros y esculturas —setenta y dos en lo que va de año—, es ahora Roma quien hace temblar las sensibilidades estéticas del mundo entero. Los restos de aquella ciudad que los emperadores romanos levantaron desafiando ante el mundo en forma de palacios, templos, arcos, acueductos, termas y edificios de recreo, han comenzado a caer víctimas del siglo XX.

Un enorme lienzo del Palatino de más de cien metros cuadrados de superficie, se hundió hace muy pocos días sobre la bóveda sagrada mientras que grandes fragmentos de la cornisa del Coliseo se hundían en el vacío desde cincuenta y dos metros de altura.

Los últimos turistas del verano romano no pudieron ya atravesar la Puerta de la Muerte reservada en otros tiempos a los gladiadores flavios y hasta no hace muchos días, a vendedores ambulantes que ofrecían a todos su humilde mercancía. Ahora, una enorme barricada circular envuelve protectora las piedras del gran circo imperial mientras que otras barreras han comen-

zado a levantarse al pie del Palatino.

Desde Roma, desde Italia entera, se levantan voces de protesta. Se piden responsabilidades y se exigen medidas urgentes que eviten la catástrofe total. En algún rincón del país no falta tampoco quien ha vuelto a recordar la predicción del Veda Venerable: «Mientras el Coliseo se mantenga en pie, Roma se mantendrá viva. Cuando el Coliseo caiga definitivamente, Roma se derrumbará, y cuando Roma se derrumbe, el mundo entero se convertirá en polvo».

LA CATASTROFE PUEDE EVITARSE

Las perspectivas sin embargo no parecen tan negras. El Coliseo no se hundirá tan pronto. La alarma procede de la parte más alta del amurallado, de la fábrica más frágil. Se trata de una construcción de ladrillos fuertemente dañada por la intemperie y de las grandes cornisas de piedra sobre las que, en los mejores días del circo, corrían los enormes lienzos que preservaban a los espectadores de los calores de la cantinela.

Las fuertes vibraciones producidas por la incesante circulación —camiones incluidos—, que de día y noche corre en derredor del Coliseo; el metropolitano que se desliza bajo tierra casi al borde de sus cimientos; la desaparición de grandes masas de los muros que hicieron perder al

edificio parte de la estabilidad que los ingenieros romanos dieron a su forma circular, han ido socavando la firmeza de su construcción que en los últimos meses, se ha visto sometida además, a las constantes lluvias caídas sobre Roma y que, aparte de su acción directa sobre los edificios desprovistos de cubierta, han favorecido hasta el máximo la proliferación de toda clase de vegetación entre sus piedras. El profesor Caretoni, que tiene a su cargo la responsabilidad de la conservación del Forum Romano, asegura que trescientos millones de pesetas

bastarían para proceder a la total restauración de este, que, una vez restaurado, no necesitaría más de sesenta millones anuales para su perfecta conservación.

Sin embargo, el presupuesto de que dispone el profesor Caretoni no pasa de los 25 millones de pesetas, de los cuales, diez se emplean totalmente en una precaria limpieza de la vegetación que amenaza en todas partes con su incontinente proliferación y futuras consecuencias destructivas.

UN PLAN URGENTE DE RESTAURACIONES

La alarma popular producida por el anuncio del hundimiento del Coliseo —que estalló en la opinión pública casi como una explosión del Vesubio— ha conseguido en muy pocos días que diferentes organismos oficiales ofrecieran su ayuda económica para salvar sin demoras las famosas piedras de la arquitectura flavia. Pero esta reacción no puede señalarse como normal en Italia, un país donde el problema de los presupuestos artísticos ha sido siempre de difícil solución.

Roma necesita con urgencia un plan efectivo de restauración mucho más amplio que los límites del Foro. Gran parte del subsuelo romano está afectado por los trabajos de canalización que iniciados en el siglo pasado han continuado a lo largo de todo nuestro siglo. Estos trabajos, que han hecho subir en mucho el nivel de las aguas del río en algunos lugares, han inundado los cimientos de muchos edificios más o menos centenarios. Aparte de los problemas de humedad por capilaridad, el agua ha producido frecuentes movimientos subterráneos de tierras que se han traducido al exterior en mil formas destructivas.

No olvidemos que la Roma del Renacimiento fue construida sobre restos romanos. Si estos edificios estuvieran totalmente apoyados en esos restos, los corrimientos térricos no afectarían a las construcciones

superabundante circulación, una de las principales causas que han originado los graves derrumbamientos del Coliseo romano

Pero con frecuencia, los cimientos renacentistas y otros posteriores alternan sus apoyos en tierra y uinas. El resultado es fácil de adivinar, el edificio está a merced de los corrimientos que sólo podrían evitarse con importantes trabajos de restauración internos.

MINIMA AYUDA OFICIAL

Una asociación nacional, «Italia Nostra» ha comenzado a trabajar en firme para conseguir salvar los tesoros artísticos del país de tantos peligros conjurados contra ellos. Se ha terminado un completísimo informe en tres volúmenes con minuciosa información sobre el tema donde se relacionan todos los monumentos nacionales necesitados de restauración, la urgencia de es-

ta y el presupuesto previsto para cada uno. Se reclama al Estado una ayuda oficial importante que no acaba de llegar. «Es preciso pensar antes en hospitales, en escuelas, en planes de producción— olvidándose de las abundantes divisas que esos monumentos enfermos han aportado y siguen aportando a las arcas de un país que, no destina para la conservación artística una suma mayor que la que le cuestan treinta kilómetros de autopistas. Mientras el problema se discute, mientras las soluciones llegan, que llegarán, la más famosa ruina de la antigüedad seguirá cerrada a la admiración del mundo. Sólo los gatos, los famosos gatos vagabundos del Coliseo, podrán saltar por sus piedras y dormir a su sombra. — (PYRESA).

LA PERGOLA CASTELLON

AVISO

RESERVA DE MESAS

para el BAILE DE NOCHEVIEJA

en

Ci. Mayor, 64 Entresuelo (Edificio Simago)

de 5 a 8 TARDE

Celebre estas fiestas con un buen crédito en su bolsillo.

Sólo mostrando su Tarjeta de Crédito, podrá comprar en toda España y otros 62 países, todo lo que quiera sin pagar.

Nuestra factura le llegará, como mínimo, 25 días después de la última compra.

Y usted podrá pagarla entonces. O si quiere, fraccionada, durante muchos meses.

¿Si es usted persona digna de crédito por qué sigue pagando al contado?

Usted dispone de crédito. Y los próximos días son una ocasión magnífica para usarlo.



«Su crédito de bolsillo»



BANCO DE BILBAO

Club de Golf Costa de Azahar

CENA DE GALA DE FIN DE AÑO

Se recuerda a los Señores Socios de este Club, que deseen asistir a la CENA DE GALA DE FIN DE AÑO PARA SOCIOS, hagan sus inscripciones en la Secretaría del Club, antes del día 25 de Diciembre.

LA JUNTA DIRECTIVA

EMPRESA EXPORTADORA SOLICITA TRADUCTOR-A

PARA MEDIA JORNADA O COMPLETA, A CONVENIR, DE TODOS O ALGUNOS DE LOS SIGUIENTES IDIOMAS: INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS.

DIRIJANSE A LA REFERENCIA N.º 310 DE MEDITERRANEO ADJUNTANDO CURRICULUM VITAE Y PRETENCIONES ECONOMICAS.

Cooperativa de Crédito Agrícola "La Fertilizadora" Caja Rural

Celebrará JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA el día 22 del actual a las 19 horas de primera y 1930 de segunda convocatoria, en el local Social RONDA MIJARES 103.

El Orden del día en el tablón de anuncios de la Cooperativa. Castellón, 21 de Diciembre 1972.

EL PRESIDENTE JAIME SALES RIPOLLES

EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao
PEREZ GOMEZ

CREADOR DE «CARAVANA MUSICAL»

ANGEL ALVAREZ: Doce años presentando música

«He pretendido aportar mi labor en la radio, a que el pueblo español esté más informado y documentado»

No podían faltar en nuestras páginas las opiniones de un presentador que, a través de sus programas radiofónicos, ha sabido contribuir a que el público español conozca mejor la música de nuestro tiempo. Durante doce años y medio, Angel Alvarez ha dado a conocer cantantes, grupos, orquestas, de todo el mundo que, al correr del tiempo, se han hecho famosos. Comenzó en abril de 1966, en la emisora «La Voz de Madrid» —que estaba dirigida en aquella época por Teodoro Delgado Pomata—, con un programa, que todavía continúa emitiéndose, llamado «Caravana Musical». Este programa está reconocido por toda la juventud española como uno de los mejores que se han realizado en la radiodifusión española. Hoy Angel Alvarez tiene a su cargo los comentarios y la programación de varios espacios musicales, en la red de emisoras de Radio Nacional de España, teniendo como blason, en todos ellos, la calidad.

—Lo que debe de haber en todas las actividades humanas es sinceridad en aquello que se hace —dice al comenzar la entrevista— y procurar evitar influencias y presiones. En mi caso concreto, lo único que he pretendido ha sido aportar, noblemente, mi labor en la radio, a que el público español esté más documentado e informado, y darle una iniciación musical, que sirva para el libre desarrollo de cada ciudadano. Soy enemigo de las presiones, y por el contrario totalmente amigo de la información.

—¿Cómo te gustaría que te calificasen? ¿Como presentador, crítico, comentarista, disc-jockey...?

—No creo que sea posible definir las actividades de una persona, no solamente en la música, sino en cualquier aspecto de la vida normal, con una determinada palabra. Lo que se debe de evitar a toda costa, y yo no aconsejaría a todos aquellos que presentan música es el aspecto crítico negativo. Creo que, a los artistas, se les debe un respeto, debido a que tienen que exponerse a una crítica por medio de ese círculo de ebonita que se llama disco y, de entrada, hay que recibirlos con un aplauso, para después, abandonarnos un poco a nuestro criterio, pero nunca a la crítica negativa. Siempre me han molestado muchísimo los presentadores que hablan mal de los artistas, por eso creo que esta labor que nosotros hacemos se puede denominar como se quiera, pero opino que es más trascendental que lo

UNA MIRADA AL PASADO

Una vez más retrocedemos en el tiempo para recordar los éxitos que hace diez años, estaban en el candelero, así como los cantantes que se afanaban por llegar al podium de la fama. Así, Johnny Tillotson anunciaba su visita a Italia donde actuaría en varias salas. En nuestro país, se esperaba que viniera, para hacer alguna presentación, aprovechando este viaje. Hace diez años, igualmente, presentaban en un club de Chicago, su más reciente grabación titulada «He and my shadows», tres grandes del «swing», que por vez primera graban juntos: Frank Sinatra, Dean Martin y Sammy Davis Jr. En Dinamarca, Stan Getz y Charlie Byrd ofrecían conciertos, exclusivamente de «bossa nova». En España, Rosalía comenzaba a hacer sus primeros pinitos en el mundo del disco, cantando «Viviré» y Los Relampagos lanzaban su particular versión de «The Locomotion». Los éxitos internacionales se clasificaban, en aquella época, de esta forma, en sus diez primeros puestos:

- 1.—ALL ALONE AM I, Brenda Lee.
- 2.—HE'S A REBEL, The Crystals.
- 3.—LET'S DANCE, Chris Montez.
- 4.—RETURN TO SENDER, Elvis Presley.
- 5.—GO AWAY LITTLE GIRL, Steve Lawrence.
- 6.—WORKIN' FOR THE MAN, Roy Orbison.
- 7.—BEECHWOOD 4-5789, The Marvelettes.
- 8.—LOVERS BY NIGHT, STRANGERS BY DAY, The Fleetwoods.
- 9.—TELSTAR, The Tornados.
- 10.—LOVE ME TENDER, Richard Chamberlain. — (PYRESA).



ANGEL ALVAREZ. — (FOTO PYRESA)

que la palabra en sí significa. —No puedo hablar ni bien ni mal de mis colegas, ya que nos desconocemos, porque no he tenido puntos de contacto con ellos. En este aspecto, no hay una unión entre los que nos dedicamos a presentar música. Lo que sí puedo asegurar es que lo que ha mejorado enormemente es la capacidad receptora del público, o sea, que el auditorio que nosotros tenemos hoy es fantástico y con una extraordinaria cualidad: la inquietud de descubrir algo nuevo; porque, no hay nada más triste que trabajar ante un público dormido o hastiado, o por el contrario, demasiado preparado. Nuestro pueblo es un pueblo noble. Está sediento de conocer, de sentir, de ser llevado de la mano a unos senderos de la música tan maravillosos y tan interesantes, que creo que todos aquellos que nos dedicamos a esta profesión y no sabemos, o no cumplimos esta misión, estamos cometiendo un grave delito. Nuestro pueblo está enormemente preparado para la música, por eso compezo, y siento verdadera pena, por aquellos que vulgarizan y convierten la música en una especie de «rastró malo» donde no existen valores.

«MUSICA DE CARAVANA»

—La «música de Caravana», ¿es de mayorías o de minorías?

—Cuando yo comencé «Caravana», había tres o cuatro discos de tipo vaquero. Quise unir aquel sentido de la canción campesina con lo que realmente el joven español necesitaba, ya que en aquella época había muy pocas cosas de este estilo en nuestro país. Yo ofrecí aquellos temas, que a mí me hacían soñar y sentir, esperando respuesta, y esta respuesta fue realmente fulminante. Que conste que, cuando comencé a hacer «Caravana», yo no tenía ni veinte, ni treinta años. Tenía más de cuarenta años, y creo que di en la diana.

—¿Cuántos discos componen tu discoteca?

—Aproximadamente diez mil LP's y veinticinco mil discos sencillos.

—¿Cómo ves el futuro de la música española?

—Muy mal. Aunque siempre soy algo pesimista, el futuro de la música en nuestro país lo veo muy mal. De la forma que se están llevando los problemas de la música en España, no podremos nunca llegar a nada. El principal problema que hay que resolver es el del lanzamiento del artista. Hay que ayudar a los jóvenes, para que se revelen nuevos valores de nuestra música, y cuando aparezcan, no «engatusarlos» con la grabación de un disco, porque es posible que más que un avance en su carrera sea un retroceso.

altura de la que se hace en Europa?

—Son totalmente diferentes la radio española y la europea. Nosotros con Radio Nacional de España, hemos hecho una labor excepcional, ya que es una labor de coordinación, que es lo más importante que necesitan las fuentes de difusión. Si la coordinación es buena, el efecto es bueno; si las ideas que luego se ofrecen a ese mecanismo son buenas, entonces el resultado es fantástico. Lo que no se puede permitir es el «galimatías» que tenemos en nuestra radio y, para observarlo, lo mejor es sintonizar, en viaje, el receptor de un automóvil. Es seguro que uno se asusta con lo que escucha. Lo que se necesita es una coordinación, como Radio Nacional de España ha hecho. Otra de las cosas que son necesarias es una emisora a nivel europeo. Europa tiene, concretamente, tres emisoras a nivel europeo, que son: Radio Montecarlo, Europa num. 1 y Radio Luxemburgo. España debe tener la cuarta emisora importante de Europa, que, con nuestra idiosincrasia, pueda ser un foco de irradiación musical hacia Europa. No olvidemos que España es hoy el punto central de turismo y, por lo tanto, la presencia de esa emisora sería vital para nuestros intereses.

Asturiano —nació en Oviedo—, habiendo pasado la frontera de los cincuenta años, Angel Alvarez, continúa con las ilusiones puestas en la música para la juventud, documentando e informando para que ésta se inicie y se desarrolle musicalmente. Una grata, y al mismo tiempo difícil, tarea la suya. — (PYRESA).

LA RADIO ESPAÑOLA EN EUROPA

—¿Está la radio española a la

Wenceslao PEREZ GOMEZ

REVISTA DE DISCOS

«PERDON VD. QUE ES TAN RICO», NUEVO LP DE EDUARDO RODRIGO

GILBERT O'SULLIVAN, VUELVE CON «CLAIR», NUM. 1 EN INGLATERRA

GILBERT O'SULLIVAN, el cantante británico que a triunfado a nivel mundial con «Alone Again (Naturally)», vuelve a ser actualidad en estos días en España, con el tema «Clair», que ocupa el primer puesto en las listas inglesas. En la cara B de este disco, se ha incluido el tema «Wat could be nicer».

CONTINUADOS, un grupo español formado por dos muchachos una guapa china, tiene un nuevo «single», que esta semana aparece en el mercado español con la canción «Mañana», de la que ellos, hacen una estupenda versión en español. Completa este disco el tema de Gilbert O'Sullivan, también en nuestro idioma, «Alone again (naturally)».

CARLOS SANTANA Y BUDDY MILES, grabaron en directo un álbum juntos, el último día de 1971. De aquel álbum se ha extraído un explosivo tema titulado «Evil ways» que junto a «Them changes», completan un sencillo que esta semana se ha publicado en nuestro país.

NATI MISTRAL, la cantante española de categoría universal, edita esta semana un disco sencillo que contiene un villancico popular, igual para estas fiestas, titulado «Los peces en el río». En la cara B, Nati interpreta una canción del folklore popular argentino, como es «Zamba de la esperanza».

JANIS JOPLIN, tiene igualmente un nuevo «sencillo» en España. La desgarrada voz de una de las mejores intérpretes de la música de nuestro tiempo, muerta hace un año, se puede apreciar en dos temas, extraídos de su LP «Joplin in concert», cuyos títulos son «Down on me» y «Bye, bye baby».

JORGE CAFRUNE, es uno de los folkloristas argentinos que ha logrado justa fama en nuestro país. Coincidiendo con su presentación en el famoso Olympia parisino, el pasado día 8, se ha editado un «single» que contiene dos temas de Atahualpa Yupanqui que serán del agrado de los aficionados, titula-

dos «Sin caballos y en Montiel» y «Un camino español».

NEIL SEDAKA, después de su éxito con «Superbird», vuelve a lanzar un nuevo tema, del que es autor, cuyo título es «Beautiful you». Completa este disco la canción «Anywhere you're gonna be».

DISCOS LP's

EDUARDO RODRIGO, triunfador del pasado Festival de Benidorm, lanza esta semana su primer LP en España con el título genérico de «Perdon Vd. que es tan rico», en el que se recogen las canciones que ha compuesto últimamente como «Indio», «Camino», «Yo soy de aquel pago pobre», «Fortuna de pobres», «Las flores se hicieron balas», «Perdon Vd. que es tan rico», «Canción del adiós», «Por eso te quiero», «Mirame», «A María yo encontré» y «Vds. mujeres». En resumen éste es un disco de gran calidad artística en el que Eduardo Rodrigo, demuestra sus cualidades, tanto de autor como de intérprete.

ANDY WILLIAMS, tiene un nuevo LP en el mercado español titulado «Otra vez solo (naturalmente)» en el que interpreta los más recientes éxitos del mercado norteamericano como por ejemplo «Pieces of april», «Day by day», «Where is the love», «If could go back», «I need you», «Alone again (Naturally)», etc.

AGUAVIVA, es el grupo español más internacional actualmente. Esta semana lanzan en nuestro país su nuevo LP «La casa de San James», conteniendo textos de Rafael Alberti, Carlos Alvarez, León Felipe, Celso Emilio Ferreiro, Gloria Fuertes, Luis Gómez Escolar y José Antonio Muñoz, con música de Manolo Días, Honorio Herrero y Pepe Nieto.

THE DOORS, son novedad en España con su LP «Full circles», en el que toda la sonoridad y toda la fuerza de este grupo, está intacta. Es el primer LP de The Doors sin Jim Morrison, compuesto por temas como «Get up and dance», «4

LA FIGURA DE LA SEMANA

JULIAN GRANADOS: Un triunfo merecido

En estos días se comenta, con bastantes elogios, la actuación de Julián Granados en el Festival de la Canción la Paz, que ganó con su canción «Hossanna». Un triunfo merecido que viene a sumarse a su carrera y que no supone una cúspide, sino un escalón que le reafirma como una de las más positivas promesas de la canción en nuestro país.

La rápida carrera musical de Julián Granados es conocida de casi todos: la trayectoria del joven cantante granadino ha ido jalada de éxitos desde su comienzo. No es muy frecuente que un cantante procedente de un grupo musical, llegue fácilmente al éxito, pero esto lo ha conseguido Julián Granados en su breve etapa discográfica. Tal vez, una de las claves de ese éxito, haya sido su sencilla simpatía, totalmente exenta de vanidad y engrime, además de sus dotes como cantante.

Julián era estudiante de derecho antes de dedicarse profesionalmente a la canción, y parte de sus estudios los realizó en los Estados Unidos. Habla fluidamente inglés y francés y posee una extensa cultura. Los instrumentos musicales que más le agradan son: guitarra, armónica y batería. Lo más importante para él es «definirse como persona».

Julián Granados cambió de sello discográfico hace año y medio con «Voy buscando a Lupita», una canción que le dio a conocer al público español e hispanoamericano. Después, en su nueva firma discográfica, graba dos canciones en la misma línea que aquellas, tituladas «Vuelvo a mi hogar» y «La razón de mi vida», pero Julián no se conforma con un éxito fácil y comercializado, y renunciando al camino abierto y sencillo que tenía ante sí, decide hacer una pausa en su carrera musical, dejando a un lado los numerosos contratos que, para galas, se le ofrecían en distintos lugares de nuestro país. A su vuelta del Festival Internacional de la canción para la juventud, que se celebró en Ostende (Bélgica), en agosto de 1971, don-



JULIAN GRANADOS. — (FOTO PYRESA)

de formó parte del equipo que representaba a España, consiguiendo el Premio de Interpretación, regresa a su tierra. Después de largos meses de trabajo, decide la línea musical que habrá de seguir en el futuro y lanza un nuevo disco con «Carolyn» y «Coming back home». Hace unas semanas, consiguió una mención de honor en el Festival Mundial de la Canción, celebrada en la ciudad japonesa de Tokio, que junto con el

primer premio del Festival de Valladolid, confirman su calidad como autor e intérprete. Pero pronto Julián Granados debutará en el cine. Va a comenzar una película como actor en una producción dirigida por el francés Jacques Demy, teniendo como pareja a Jacqueline Sassard, donde él consigue una mención de honor en el Festival Mundial de la Canción, celebrada en la ciudad japonesa de Tokio, que junto con el

Wenceslao PEREZ GOMEZ



EDUARDO RODRIGO. — (Foto PYRESA)

LA OTRA MUSICA

MUSICA DE DEBUSSY

En su obra para piano, Debussy ha introducido una extraordinaria renovación estilística y técnica, en el uso y posibilidades de este instrumento. La lógica evolución seguida por el compositor, se aprecia con toda claridad en las obras recogidas en un álbum que se ha editado en estos días, que se extienden a lo largo de los años comprendidos entre 1889 y 1910. Estas obras son «Suite bergamasque» en sus cuatro movimientos; «Danse», «Deux arabesques», «Pour le piano», «Le plus que l'enfer», «L'isle joyeuse» y «Masques». En las tres últimas piezas citadas, se hallan elementos que harán realidad las impresionantes series posteriores de «Préludes» y «Etudes», al tiempo que

contienen la personalidad propia del mas grande Debussy. Estas composiciones, están interpretadas por el virtuoso pianista Tamas Vasary.

MONTSERRAT CABALLE CANTA A VERDI

Nuestra internacional soprano Montserrat Caballé, ha lanzado esta semana un LP conteniendo temas de cuatro óperas, que abarcan un periodo de más de cuarenta años de la vida de Verdi y comprenden ejemplos de todos los periodos de su carrera de compositor excepto aquel de sus más tempranas óperas. En este disco, Montserrat Caballé interpreta temas de «La forza del destino», «Aida», «Macbeth» y «Otello», acompañada por la Real Orquesta Filarmónica, bajo la dirección de Anton Guadagno. — (PYRESA)

VIDA DEPORTIVA

Villarreal y Vinaroz, eliminados de la Copa

El primero perdió por 3-0 en Logroño y el segundo por 4-1 en Santander

LOGROÑO, 20 (Pyresa).— El Logroñés ha vencido al Villarreal por 3-0.

ALINEACIONES.—

LOGROÑES: Chomin (2), Centigoya (2), Corcuera (1), Ara

na (1), Abiega (1), Irizar (1); Guesalaga (1), Ferrero (1), Tinín (2), Michelena (2), y Simarro (1). En la segunda parte, Labernis (2), sustituyó a Arna.

VILLARREAL: Mifán (0), Casinos (1), Folch (1), Pascual (1); Planes (1), Araujo (1); Miró (1), Jorge (2), Diego (1), Fabregat (2), y Cayetano (2).

En la segunda parte, Erciti (1) sustituyó a Pascual.

ARBITRO: Mero, regular.

Los goles los marcaron Guesalaga, en el primer tiempo y Folch en propia portería y Tinín en la segunda parte.

EL VINARAZ PERDIO POR 4-1

SANTANDER, 20 (Pyresa).— Por 4-1 ha vencido el Santander al Vinaroz, en partido correspondiente a la Copa del Generalísimo. Con este resultado el once montañés pasa a la siguiente eliminatoria,

ya que en el encuentro jugado en Vinaroz el resultado fue de empate a un gol.

ALINEACIONES:

SANTANDER: Santamaria, De La Fuente, Chinchón, Espildora, Sistiaga, García, Gento, Barba, Aitor Aguirre Pedro Amado y Martín.

VINARAZ: Ortiz, Petit, Sos, Eusebio; Gustavo, Plaza; Ten, Campos, Boyero, Crujeiras y Company. León y Borja salieron en la segunda parte por Crujeiras y Company.

ARBITRO

El Sr. López Cuadrado, del Colegio Catalán, que lo hizo bien, salvo en el penalty con el que sancionó al Santander, ya que Boyero había perdido el balón cuando fue entrado en falta por García.

El primer tiempo finalizó con ventaja local, de un gol marcado por Martín a la salida de un córner sacado por Gento; a los 21 minutos de la continuación, el meta vinarocense introdujo el balón en su puerta, tras una falta sacada por Gento. A los 37 minutos redujo ventaja el Vinaroz con el penalty lanzado por Plaza; tres minutos después, en la mejor jugada de la noche, a cargo de Pedro Amado, Aitor Aguirre y Martín, éste marcó de nuevo, y en el minuto final, Aitor Aguirre remató de cabeza un córner sacado por Gento.

LOS RESULTADOS DE LA JORNADA

MADRID, 20. (Pyresa).— Los resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la tercera eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo, encuentros de vuelta jugados hoy, son los siguientes:

Logroñés 3; VILLARREAL 0 (0-2) Mestalla 1; Valdepeñas 1 (0-2) Santander 4; VINARAZ 1 (1-1) Cartagena 3; Murcia 0 (0-1) Cádiz 2; Bilbao At. 1 (1-1) Langreo 1; Sabadell 1 (0-1) Mallorca 2; Levante 0 (2-2) Eliche 4; Alavés 0 (1-0) Badajoz 1; Rayo Vallecano 2 (0-1) Ceuta, 3; Hércules, 1 (0-3). Huelva, 0; At. Osasuna, 0 (1-1). Córdoba, 3; Orense, 1 (0-3). San Andrés, 2; At. Ciudadela, 1 (1-1). Leonés, 5; Ibiza, 2 (1-0). Tarrasa, 2; Tenerife, 2 (0-3). Valladolid, 3; Celta, 1 (1-2). Sevilla, 2; Sestao, 0 (2-3). Arceveleta, 0; Pontevedra, 0 (0-2) Linares, 1; Baracaldo, 1 (0-0).

Los resultados entre paréntesis corresponden a los partidos de ida.

Tras estos resultados se clasifican para la siguiente eliminatoria los siguientes equipos: Logroñés, Valdepeñas, Santander, Tarragona, Cartagena, Cádiz, Sabadell, Mallorca, Eliche, Rayo Vallecano, Hércules, Huelva, Orense, San Andrés, Leonés, Tenerife, Valladolid, Sevilla, Pontevedra y Baracaldo.

400 millones de pesetas para la compra de terreno para fútbol en los próximos cuatro años

MADRID, 20. (Pyresa).— Cuatrocientos millones de pesetas destinará la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes durante los próximos cuatro años, en el período de 1973 a 1976, ambos inclusive, para la compra de terrenos destinados a la construcción de campos de fútbol, según ha anunciado hoy el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, en el curso de la reunión anual que el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas ofrece a los representantes de los medios informativos. Esta cantidad, por concesión de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, será invertida por la Federación Española de Fútbol. «Emplazo —dijo el señor Gich— a la Federación para que estos campos se extiendan por toda España».

Por su parte, el Presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don José Luis Pérez Payá, dijo que del presupuesto general de la Federación ésta destinará cien millones anuales para la construcción de campos modestos, lo que significa que en los próximos cuatro años se dedicará a esta importante tarea la cantidad de ochocientos millones de pesetas.

El señor Rodríguez Cirugeda, jefe del Servicio Nacional de Loteas y Presidente del Consejo de Administración del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, indicó que en las dieciséis jornadas de la actual temporada se han recaudado más de cinco mil trescientos millones de pesetas, cifra que supone más de mil quinientos millones de aumento sobre las primeras dieciséis jornadas de años anteriores y mil cien más sólo en un tercio de la actual temporada sobre la cifra total del pasado año, señalando que estos datos globales reflejan el auge de las apuestas y la confianza del pueblo español en las actividades del Patronato.

En el curso de la reunión, hicieron también uso de la palabra, además de los señores Rodríguez Cirugeda, Gich y Pérez Payá, don Lucio del Alamo y el Procurador en Cortes y comentarista de Radio y Televisión, D. Matías Prats,

Resultados de la 5.ª jornada de baloncesto femenino (Trofeo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento)

El domingo se celebró en nuestra provincia la quinta jornada del nado con un 10-101. Provincial del Movimiento que agrupa nueve equipos de nuestra capital y provincia. Casi todos ellos lograron ganar en su propio terreno, aunque a algunos por la mínima diferencia. Así pues el Alcora Sección Femenina se alzó con la victoria frente al Vall de Uxó «B» por 14-13. En Vinaroz ocurrió otro tanto, el equipo titular venció al Club Escude de Nules por un punto de diferencia, 33-32. El Villarreal, en su terreno de juego ganó al Tebaida O.A.R. por una diferencia de nueve puntos 37-28.

Y por último tenemos al Medina de Burriana que no pudo hacer nada ante la potencia y felices remates de su adversario el Vall de Uxó «A» Sección Femenina, terminando con un 10-101.

Ha sido el Almazora Sección Femenina quien ha tenido descanso en esta fecha.

De acuerdo con los resultados recogidos, la tabla clasificatoria nos muestra los siguientes datos:

J. G. P. F. C. P.	Vall Uxó «A» S.F.	Almazora S. F.	V. Uxó «B» S. F.	Villarreal S. F.	Tebaida OAR	Alcora S. F.	Vinaroz S. F.	Club Scude S. F.	Medina Burriana																																												
4	4	0	264	64	8	4	4	0	117	48	8	4	3	1	102	62	6	5	3	2	133	144	6	4	2	2	139	133	4	4	2	2	72	73	4	4	1	3	71	153	2	4	0	4	77	142	0	5	0	5	78	234	0

ENCUESTA DEPORTIVA
Finanzauto
Y SERVICIOS, S. A. **Mediterráneo**

PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D _____
Domicilio _____
Localidad _____

VOTA este mes POR _____

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS S. A. (Avenida Valencia 31 y Ctra Valencia Km 61 700 Almazora).
• Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avenida Cernuda y Velasco 6/n)

El árbitro del encuentro Granada-A. de Madrid, (Bueno) suspendido por dos meses AMONESTACION Y MULTA A CORRAL Y FIGUEIRDO

MADRID, 20. (Añil).— El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION JUGADORES

Suspensión por un partido a Benegas (At. Madrid), por reincidir en falta estando advertido.

Primera amonestación y multa a Santos Francés (Granada) y CORRAL (CASTELLON), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, Cortabarría (Real Sociedad), por juego peligroso, Valdez (Valencia) y FIGUEIRDO (CASTELLON) por desconsideración mutua, Alarcía (Celta), por pérdida de tiempo, y Sosa (Betis), por desconsideración con un contrario.

Segunda amonestación y multa a Ramos Vargas (Málaga) y Zoco (Real Madrid), por juego peligroso, Fernández Cantero (Granada), por dirigirse al árbitro sin ser capitán, Gorriti (Real Sociedad), por la misma causa, y Monreal (Málaga), por pérdida de tiempo.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa a Gorriti (Real Sociedad), por desconsideración hacia el árbitro.

CLUBS

Multa al Granada y apercibirle con el cierre de su campo para el supuesto de que ocurran nuevos incidentes graves, por lanzamiento masivo de almohadillas al terreno de juego y agresión individual al árbitro.

Multa a los clubs Valencia, Burgos y Español por lanzarse almohadillas al campo.

Apercibir a los clubs At. Madrid y Granada de que si sus jugadores reiteran actitudes de protestas colectivas al árbitro, se sancionará al entrenador y capitán del equipo con suspensión de dos a cuatro partidos.

ARBITROS

Suspender por dos meses al colegiado que dirigió el encuentro Granada-At. Madrid por decretar la suspensión de dicho partido sin antes agotar todos los medios a su alcance para evitarlo, y dar cuenta de su actuación al Comité Nacional de Arbitros, para que éste adopte la resolución pertinente, por apreciar en su labor graves errores de orden técnico.

OTROS ACUERDOS

Dar por terminado el encuentro Granada-At. Madrid con el resultado técnico existente en el momento de la suspensión.

SEGUNDA DIVISION JUGADORES

Primera amonestación y multa a Cervera Indart (Córdoba), Alarcón Vergara (Córdoba), Otiñano (Osasuna) y Flores (Sabadell) por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, Martín Martín (Tenerife), por pérdida de tiempo, García Fernández (Pontevedra), Pérez Brismiri (Hércules) y Centigoya (Logroñés) por juego peligroso, y Rodríguez (Sevilla), por acceder al terreno de juego sin permiso arbitral.

Segunda amonestación y multa a González Bernabé (Mallorca), por juego peligroso, Cuesta (Córdoba) y Larreina (Baracaldo), por diri-

girse al árbitro sin ser capitanes, y Bata y Figueroa (Mestalla), por pérdida de tiempo.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa a Urruchurtu, Arechalde, y Ruiz Bazán (Baracaldo), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes, y Bata y Figueroa (Mestalla), por juego peligroso.

CLUBS

Multa al Mallorca, por lanzarse almohadillas y objetos al terreno de juego.

Sólo para profesionales

decoradores, pintores y empapeladores

OFERTA ESPECIAL DE PAPELES PINTADOS INGLESES

Con motivo de la inauguración de nuestro nuevo establecimiento hacemos una excepcional oferta de papeles pintados INGLESES

Ahora puede usted adquirir la tradicional belleza, calidad y prestigio de los papeles ingleses a los precios más bajos. Los ofrecemos con grandes descuentos. Muy interesantes para usted.

PINTURAS **alazán** S.L.

Plaza Clavé, 45 Teléfono: 212203

terrabe

Representante Ricardo Peris Castelló. Teléfono 22 47 56

programas: I

WAVE

PRIMERA CADENA

- 1345 Carta de ajuste. Tangos por la Orquesta típica Sakamoto.
- 1400 Apertura y presentación.
- 1401 ALMANAQUE. Datos del día.
- 1430 PRIMERA EDICION. Información general.
- 1500 NOTICIAS. España y Extranjero.
- 1535 DE LA «A» A LA «Z». Programa-Concurso.
- 1600 ESA CHICA. Buena suerte.
- 1630 Despedida y cierre.
- 1745 Carta de ajuste. Granada en la trompeta de José Luis Hidalgo.
- 1800 Apertura y presentación.
- 1801 AVANCE INFORMATIVO
- 1805 LA CASA DEL RELOJ NUMERO 181. «Invierno» (I). (Repetición).
- 1825 CON VOSOTROS —Libro: «El pequeño príncipe de las islas Seydrelles».
- LOS PICAPIEDRA: «Unas cómodas vacaciones».
- Y AHORA... —CENTINELAS DEL BOSQUE: «Experto en todos».
- 1930 DIBUJOS ANIMADOS
- 1940 BUENAS TARDES Miscelánea

SEGUNDA CADENA

- 2030 NOVELA (Cap. IV) «Veras» de I. Goncharov
- 2100 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.
- 2135 ESPAÑA SIGLO XX. «El verano cargado de presagios»
- 2205 SESION DE NOCHE. «Treinta y nueve escalones». 1935.
- 2330 VEINTICUATRO HORAS Final de los servicios informativos.
- 2400 Oración, Despedida y Cierre.
- 2000 Carta de ajuste. Cuarteto moderno de Jazz.
- 2025 Presentación y Avances
- 2030 BUGS BUNNY «El demonio glotón».
- 2100 LUCES EN LA NOCHE Elsa Baeza.
- 2130 TELEDIARIO 2 Información nacional e internacional.
- 2200 GALERIA. NUM. 88. Revista de Artes.
- 2230 HAWAI 5-0. «Diez mil diamantes y un corazón»
- 2330 MUNDO INDOMITO «Balance de la Naturaleza»
- 2400 ULTIMA IMAGEN

Electrodomésticos **Electrocris, S.L.**

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

VIDA DEPORTIVA

BALONCESTO

EL VILLARREAL AL ROJO VIVO

C.B. VILLARREAL, 31 - AGUSTINOS, 44.
VILLARREAL S.F., 37 - TEBADA OAR, 28

Entre el sábado y el domingo pasados se celebraron en el polideportivo de Villarreal dos partidos de baloncesto. El primero fue correspondiente a la categoría femenina y el segundo a la Tercera División Nacional.

C.B. Villarreal 31; 16 puntos en juego; 15 tiros libres convertidos de los 28 ensayados; 21 faltas personales y un jugador retirado, Abella (3), Pitarch (8), Chimo (5), Soler, Quemades, Font, Ayet, Cantos, Sanz (4), Signes (4), Zaragoza (7).

Agustinos 44; 32 puntos en juego; 12 tiros libres convertidos de los 24 ensayados; 28 faltas personales y rtes jugadores retirados, Alexandre, Pérez (5), Ruiz (3), Murillo (7), Beasit (2), Rodríguez (4), Lanzuela (8), Alvarado, Fernández (15).

Este encuentro, que fue el que disputó el domingo, comenzó a las doce y cuarto de la mañana. Los dos equipos salieron con un marcaje a zona, 23 por parte del Villarreal y 1-31 por parte de Agustinos. Realizaron un juego lento y con pocas canastas. Es a partir del minuto 11 cuando viendo que el Villarreal se adelantaba paulatinamente en el marcador, el Agustinos cambia a hacer un marcaje a pares. Con esto no consigue nada y el Villarreal continúa aumentando su ventaja en el marcador, haciendo que el marcador reflejase al final de esta primera parte el resultado de 24-10 para el Villarreal. Pero no por esto se jugó bien, pues los dos equipos descuidaron mucho su defensa y fallaron muchos tiros. El marcador hubiese podido ser mucho más elevado.

En la segunda parte el Villarreal salió un tanto confiado, causa que aprovechó el equipo contrario que con sus rápidos contraataques esta vez hizo que la ventaja fuese disminuyendo. Es en el minuto 13 cuando un cesto de Fernández iguala el marcador a 28. El Villarreal en los siete minutos que quedan ya solo conseguirá tres puntos a su favor, mientras que el Agustinos, llevando a cabo un fuerte ataque, y practicando presión a toda pista, hace sus canastas consecutivas y no se interrumpan hasta el minuto 18 en que lo hace el Villarreal. En este minuto el tanteo ya era de 29-38 para el equipo visitante. Vuelve a tomar la iniciativa el Agustinos y al final se llega con el resultado tan contradictorio si lo comparamos con la primera parte de 44-31. En esta segunda parte, de los siete puntos conseguidos solo dos, fueron puntos en juego al inaugurar el marcador una canasta de Sanz. Los otros cinco fueron por tiros libres.

El otro partido al que hemos hecho alusión fue el que se disputó el sábado a las cinco de la tarde entre el Villarreal S.F. y el Tebaida OAR de Castellón.

Este partido fue del completo dominio de las chicas del Villarreal. Salieron con un marcaje a pares que descontroló a la defensa en zona del Tebaida. Fue el Villarreal quien inauguró el marcador y aventajándose sobre su equipo rival, ya no dejaría la ventaja en todo el partido. Ventaja que aunque solo fuese de un punto, en los tres últimos minutos de la primera parte pasó a ser de siete puntos. De esta primera parte hay que decir por parte del Tebaida, que tenía un ataque muy descontrolado y fallaron muchos tiros.

En la segunda parte se anima el Tebaida y hace que disminuya la ventaja, pero no consigue igualar el marcador. En esta parte se jugó más y con más rapidez. Durante los 12 primeros minutos fue casi del dominio del Tebaida, pero a partir del minuto 13 vuelve a tomar de nuevo la iniciativa el Villarreal y de nuevo hace subir la diferencia en el marcador, que esta vez será de nueve puntos al finalizar el partido. Así pues el partido terminó con el triunfo rotundo de 37-28 para el Villarreal S.F.

COMENTARIO FINAL
Si la mayoría de veces se busca un título solo para comenzar de algún modo la crónica, aunque este título refleje en algo el acontecimiento pasado, el de hoy «Villarreal al rojo vivo», lo quiere decir todo. Su sentido es doble: primero para advertir la mala racha que lleva el equipo debutante en la Tercera División y segundo para la excelente labor que están llevando tanto los juveniles, juniors y el equipo femenino.

No nos explicamos como se ha podido perder un partido que bien podríamos decir «estaba en el bolsillo». De los 24 puntos que se consiguieron en la primera parte solo 7 fueron conseguidos en la segunda. Todo ocurrió al contrario con el Agustinos, que al practicar

un presing a toda pista, desarrolló la defensa del Villarreal y no le dejó incluso ni atacar bien. A mi entender algo falló en el Villarreal.

Por otra parte, el partido no transcurrió por ningún cauce de la deportividad, ocurriendo varios llos que se tuvieron que solucionar en la mesa de jueces, fue un partido desastroso.

Tanto el partido del sábado como el del domingo, fue dirigido por el Sr. González Díaz, que no tuvo una actuación muy lucida. El domingo fue auxiliada por el Sr. Martinavarró.

Respecto al partido femenino del sábado hemos de decir que fue un partido en el que todas lucharon verdaderos jabatos, dando otra vez muestra de su excelente preparación física y técnica, ya que su marcaje a pares descontrolaron al equipo rival, el cual está considerado como uno de los mejores en dicha categoría. Merecen pues destacar todas las componentes del equipo y desearles toda una buena racha de triunfos.

Ahora solo nos resta decir que el equipo de tercera tendrá su próximo encuentro contra La Salle el 14 de Enero del año próximo. Esperemos que con el año nuevo se solucione todo. J.R.

GOLF

MARAVILLAS MARTINEZ DE AZAGRA, GANADORA DEL «TROFEO MASIP-HOLMES»

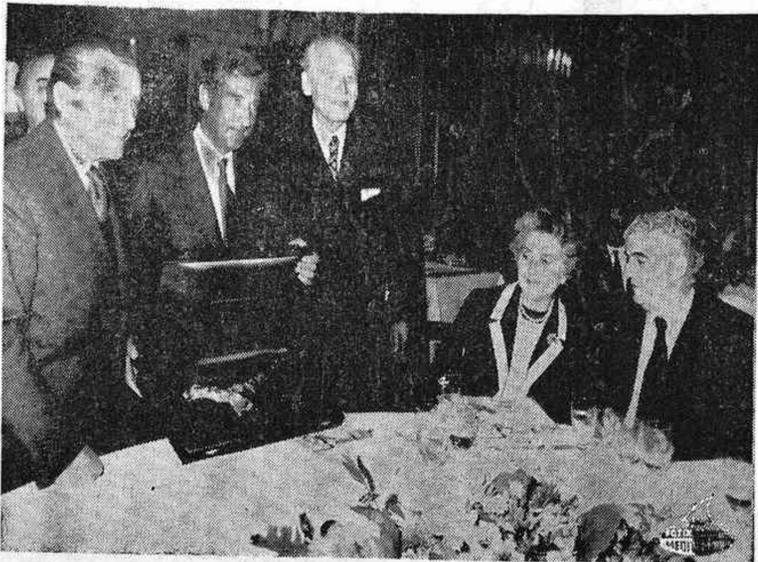
Preciado y original trofeo pusieron en juego los Sres. de Masip. Con notoria satisfacción adjudicaron todos los jugadores a disputar este campeonato.

El juego se desarrolló con verdadero entusiasmo y buena calidad. Los participantes tanto locales como visitantes pusieron un gran interés y dedicación en todas las jugadas del recorrido.

Fue en la modalidad Estableford. Handicap 18 hoyos. Resultado de la clasificación. Sra. de Araluze 31 puntos; Vidente Plá 30; Sra. Mtz. de Azagra 28; Sra. de Masip 28; Fdo. Beltrán 27; Carlos Fabra 25; José Marco 25; H. R. de Valcárcel 24; Sra. de Holmes 24; Sra. de Gava 24; A. Pérez de Leza 22; Fernando R. de Valcárcel «Infantil» 22; José Sanz Lamas 22; L. Pérez de Leza 20; Sra. Guime Poulet 20; Sra. de Pérez de Leza 20; Fco. Gava 19; Juan Carlos González «Infantil» 16; E. Calabuig 15; E. Beltrán 12; Juan S. Matutano 8; José J. Mtz. de Azagra 8; W. O.; Juan Araluze; G. Barboni; Sra. de Valls.

RETIRADOS.— José María Valls Carlos Masip y Miguel García. PLAYER

EL OSCAR DE LA GASTRONOMIA PARA UNA FIRMA ITALIANA



Uno de los premios más codiciados y apreciados por los gastronomos del mundo entero es la «Copa de Oro», especie de Oscar que patrocina el Comité Internacional de Acción Gastronómica y Turística y que se concede a la empresa que más se haya distinguido por la calidad de sus productos y por su proyección internacional.

Best y el «manager», despedidos del Manchester

El jugador dice que va a dejar el fútbol

LONDRES, 20. (Del correspondiente de Pyresa, Antonio Parra). — El jugador George Best y el «manager» Frank O'Farrell han sido despedidos por la directiva del Manchester.

Conocer tras una reunión de urgencia del consejo de administración del equipo inglés, ha causado honda impresión en toda Inglaterra. Un periódico de Londres califica la noticia como «la más explosiva revelación de todo el fútbol británico». La reunión extraordinaria de la junta rectora del club de Old Trafford tuvo un carácter dramático. Los ceses de Best y O'Farrell irán acompañados de los del entrenador, Malcolm Musgrove, y el Secretario Técnico, John Aston.

Ayer por la mañana, George Best había enviado una carta a los directivos del Manchester en la que solicitaba su exclusión de las filas del equipo, pero parece ser que la decisión de expulsar al jugador había sido adoptada por unanimidad previamente. Como se sabe, a lo largo de estos dos últimos años las cosas no iban bien. George Best y Frank O'Farrell, y eran notorios los actos de indisciplina por parte del jugador, acaso el delantero más cotizado que haya pasado por los campos de fútbol británicos.

ABANDONARA EL FUTBOL

Por lo que respecta a su carrera deportiva, Best declaró que ésta había concluido, y que va a dejar el fútbol. Frank O'Farrell por su parte, había firmado un contrato con el club que no expiraba hasta dentro de tres temporadas, por lo cual recibirá la suma de treinta y cinco mil libras (más de cinco millones de pesetas) en concepto de indemnización. Su situación al frente del equipo estaba en entredicho desde que comenzaron las tiranteces entre jugador y «manager». Ambos, al parecer, concebían el fútbol desde puntos de vista dispares. Sus querellas repercutieron en el rendimiento del equipo a lo largo de la presente temporada. El pasado sábado, el Manchester United sufrió una de las más humillantes derrotas de su historia, al ser vencido por el «Crystal Palace», de Londres, por cinco goles a cero. Aquello hizo volar el polvorín.

Bobby Charlton, otra de las grandes estrellas del Manchester y del fútbol británico, justifica la caída de George Best en estos términos: «Es muy simple. Como capitán del equipo, nunca podría dar mi consentimiento a una situación en la que los jugadores eran sometidos a durísimos entrenamientos mientras Best andaba divirtiéndose por ahí. Luego, al regresar de sus habituales «escapadas»,

se le perdonaba como si nada hubiera pasado». Charlton se abstiene de hacer comentarios acerca del despido de O'Farrell.

DEPORTIVIDAD

Ante esta coyuntura, la peor por la que atraviesa el Manchester United desde aquel fatal accidente aéreo hace catorce años, en el cual pereció casi todo el equipo en el aeropuerto de Munich, una cosa parece cierta: que el Manchester no puede subsistir sin Matt Busby. El once del United no ha vuelto a ser ni la sombra de lo que era desde que Mr. Busby describió la situación en los siguientes términos: «Es algo muy triste, pero somos los penúltimos en la tabla de clasificación de la liga. Tal cosa habla por sí sola». Al propio tiempo desmintió los rumores que corrían acerca de volver a entrenar al equipo.

Best parece haber encajado la noticia de su despido con gran deportividad. En su carta de dimisión manifestaba su firme deseo de colgar las botas, añadiendo que «esta vez nadie le haría cambiar de opinión». Asimismo, el ex delantero del Manchester concluyó su carta presentando disculpas a la directiva por su comportamiento y por los perjuicios que con él haya podido ocasionar al buen nombre del Club.

LEGRA LLEGO A MADRID

TAN EUFORICO COMO SIEMPRE

MADRID, 20 (Pyresa).— Esta tarde llegó por vía aérea a Madrid procedente de Méjico, vía Montreal, el campeón del mundo de los pesos plumas, José Legra. Fue recibido por el Secretario Nacional de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, D. Antonio Navarro; Presidente de la Federación Española de Boxeo, D. Roberto Duque y gran cantidad de personas.

El campeón del mundo se presentó en Madrid con un traje de charro en fondo negro y bordado en blanco, un enorme sombrero mejicano, una pequeña cicatriz en su ceja derecha y un vendaje en la mano que le cubre una lesión en una uña.

Nada más tocar contacto con el suelo español Legra prorrumpió en gritos de «Arriba España» e inmediatamente se rodeó de los periodistas que le esperaban a los que manifestó machaconamente que él ya sabía que iba a volver como campeón porque es el mejor del mundo en su peso y nadie le puede resistir.

En relación con su pretendida retirada manifestó que sobre este tema tiene que meditar, aunque en cualquier caso defenderá los veces su título mundial antes de la retirada definitiva. También dijo que había venido a España para decidir si llevaría a cabo las exhibiciones para las que ha sido sol-



citado en diversos países sudamericanos.

Al ser preguntado si tenía miedo a algún posible rival para la disputa del título del mundo manifestó que le daba igual el contrario y el sitio donde se desarrollase el «match».

En relación con la pelea que le ha proporcionado el título del mundo dijo que Clemente Sánchez le había resistido tanto tiempo en el ring porque estaba por encima de su peso. «Si hubiese sido una pluma auténtico —añadió— no me hubiera durado ni un asalto».

Fase de Sector del Trofeo «PILAR PRIMO DE RIVERA»

CASTELLON, 8; BARCELONA, 7 equipo favorito de la competición.
CASTELLON, 9; VALENCIA, 10

CLASIFICACION	
J. G. E. P. F. C. P.	
1. Valencia	2 1 0 18 17 3
2. Castellón	2 1 0 17 17 2
3. Barcelona	2 0 1 15 16 1

CASTELLON, 9; VALENCIA, 10

La Selección de Castellón, contra todo pronóstico, no se clasificó para la fase final del trofeo «Pilar Primo de Rivera», pues con empate le bastaba, pero las jugadoras de la Selección, formada exclusivamente por el Club Medina, no han sido el equipo que tan brillantemente venciera en los X Torneos Medinas.

El equipo ha jugado con exceso de nervios, motivado quizá por la responsabilidad de jugar ante su público y haber sido declarado, a priori, por los técnicos como el

En el partido contra Valencia han vuelto a cometer un gran número de errores defensivos, unido a fallos de dirección, lo que ha permitido que la Selección de Valencia, que fue siempre por detrás en mercado, ya que finalizó la primera parte con ventaja castellanense por 5-4, igualara por dos veces el partido, para distanciarse con dos goles de ventaja 8-6, pero las jugadoras castellonenses, en un gran esfuerzo, consiguieron la igualada a 9 goles, lo que les daba una gran ventaja, pues a falta de 4 minutos para el final, eran virtuales vencedoras de la competición, pero absurdamente, en lugar de congelar el balón y dejar que transcurriera el tiempo, se lanzaron al ataque, lo permitió a las jugadoras valencianas conseguir dos nuevos goles, y aunque al final se redujo la diferencia, se llegó al término del tiempo reglamentario con la victoria de la Selección de Valencia por 19-9, lo que les proclamaba vencedoras de la fase de sector.

Una vez finalizado el partido, se procedió a la entrega de trofeos, a los dos equipos clasificados en los dos primeros lugares, entregando el Trofeo de la Delegada Provincial de la Sección Femenina a instancia del Presidente del Comité Femenino, el Delegado de la Federación, Sr. Almudebar, y el Trofeo del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, el Sr. Senén Porcar.

Las alineaciones del partido fueron las siguientes:

CASTELLON: Guarino, Elipse, Corbella (2), Rodríguez (1), Miralles, Doménech (1), Vilarroig (1), Gandolfo (3), Gómez (1), Querol, Guinot, Musné.
VALENCIA: Martínez, Raga, Betes (5), Muñoz, Larrauri, Orla, Navarro (1), Bononcia (3), Fuster, Koninek (1), Roldán y Zorio.

HANDBALL

HOCKEY SOBRE PATINES

Campeonato Provincial Escolar

DURANTE demasiados años, este bello, veloz y viril deporte, ha estado ausente en nuestra provincia. El pasado año se iniciaron algunos jugadores que disputaron encuentros amistosos y trofeos locales, y ya este año, van a lanzarse de lleno en competiciones. Primeramente se efectuará el Campeonato Provincial Escolar, para cuya celebración el Comité Provincial de Patinaje, había tropezado con serias dificultades, todas ellas propias de los comienzos, mas por fin tras mucho trabajos y desvelos, podemos decir con satisfacción, que todo ha sido superado, gracias a la colaboración de la Delegación de la Juventud, de la Delegación Provincial de Patinaje, de la Dirección del Estadio Castalia y de los Centros Escolares.

En un principio tuvimos grandes ambiciones, pues soñamos celebrar ya en este, nuestro primer año, un Campeonato para cada categoría, y algunos centros, como el Serrano Suñer y Cervantes, presentaron su inscripción y nos brindaron su apoyo incondicional, que mucho les agradecemos, pero al no poder reunir suficientes equipos en cada categoría, no se han podido aceptar más, que a los de categoría infantil. Estamos seguros que nuestro deseo de este año, será para el próximo una realidad.

El citado pues, Campeonato Infantil, que hasta hoy cuenta con la inscripción del Instituto Francisco Ribalta, Escuelas Pías, Escuela de Maestría Industrial, y cremos que también con la «Filiat», y los Salesianos de Burriana, dará comienzo el 21 de próximo enero, y el plazo de inscripción se cerrará el 10 del mismo mes.

FINALIZO LA TEMPORADA DE CARRERAS SOBRE PATINES

Con el festival patinístico «Trofeo Aniversario Juventudes», que el Comité Provincial de Patinaje, organizó en la pista polideportiva del Estadio Castalia, se cerró la actual temporada. Temporada que se ha visto repleta de triunfos para los numerosos corredores de nuestra provincia, que han triun-

fado en todas las categorías, todas las distancias y todas las especialidades, de los Campeonatos Regionales, que han conseguido varias categorías nacionales, que en Carta gena, obtuvieron 4 medallas de oro, dos de plata y una de bronce, y últimamente en Valencia, dos campeonatos de España absolutos, tres subcampeonatos absolutos, dos campeonatos juveniles y nuestros infantiles aparecieron la mayoría de los primeros lugares en masculinos y femeninos en todas las categorías y todas las distancias, en el I Test Nacional.

Con todo esto, todos podemos estar más que satisfechos por los resultados de este año, que me atrevería a llamar, triunfal, y comenzar los preparativos para el próximo, que deseamos y así lo esperamos que sea mejor que éste, y en lugar de acaparar puestos en el Campeonato de España, lo hagamos en el de Europa. Todo es posible. Nos comunican, la Delegación y el Comité Provincial de Patinaje, que la próxima temporada dará comienzo en el mes de febrero del próximo año.

VICTOR ARANDES PASTOR

TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción Talleres 22 00 56
Administración 22 00 60

EL DIARIO MEDITERRANEO

LLEGA TODAS LAS MAÑANAS
ALMAZORA a las 6:30
VILLARREAL a las 6:45
BURRIANA a las 7
ALQUERIAS NIÑO PERDIDO a las 7:10
NULES a las 7:20
VILLAVIEJA a las 7:30
VALL DE UXO a las 7:45
LA LLOSA a las 8 de la mañana
ALMENARA a las 8:10
CHILCHES a las 8:15
MONCOFAR a las 8:30

INFORMACION NACIONAL

AUDIENCIA CIVIL DEL CAUDILLO

MADRID, 20 (Pyresa). — En la mañana de hoy en el palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil: D. Jaime Vigón Sánchez y don Emilio Alonso Sánchez Lombas, presidentes de las Diputaciones Provinciales de Oviedo y León, con los altos funcionarios de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, acompañados de D. Gonzalo Fernández de la Mora, Minis-

tro de Obras Públicas; Comisión Permanente del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, presidida por D. Fernando Mateu de Ros y acompañada de D. Enrique García Ranaal, Ministro de Relaciones Sindicales; D. Fernando Hernández Gil, Director General de Jurisdicción del Trabajo; D. Amalio Grañó Fernández, Director General de Navegación; D. José María Azorín Ortiz, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Palencia; D. Acisclo Fernández Carrión, Presidente de la Audiencia Territorial de Madrid; D. Mariano Borrero Hortal, Presidente de la Diputación Provincial de Sevilla; D. Mariano Calviño de Sabucedo y Gras, Consejero Nacional del Movimiento; D. Joaquín Gutiérrez Cano, Presidente del Consejo Económico Social Sindical del Oeste; don Manuel Pérez Olea, Presidente del Sindicato Nacional de la Construcción; D. Francisco Moreno Arenas, Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas.

D. Armando de las Alas Pumarino, Abogado del Estado Secretario del Consejo de Administración del Patrimonio Nacional; D. Ginés de Albareda Herrera, escritor; don Pedro Gordillo, Ministro de Obras Públicas de la República Argentina, acompañado de D. Jorge Rojas Silvera, Embajador de dicho país en Madrid y de don Enrique Fontana Codina, Ministro de Comercio.

Las esposas de los agregados militares y navales extranjeros acreditados en Madrid visitaron a doña Carmen Polo de Franco

MADRID, 20 (Pyresa). — Esta mañana en el palacio de El Pardo, visitaron a Doña Carmen Polo de Franco las esposas de los agregados aéreos militares y navales extranjeros acreditados en España.

En nombre de las reunidas a señora de Cajina, esposa del decano agregado de Nicaragua, pronunció unas palabras de salutación, felicitando a S.E. con motivo de las fiestas navideñas, a las que correspondió la señora con amables frases.

A continuación conversó largamente con sus visitantes.

POR FAVOR, ESTO NO ES UN MITIN; HABLEMOS DE JESUCRISTO

TUDELA (Navarra) 20 (Cifra). — "Hemos venido a oír misa, no a recibir lecciones políticas".

Con estas palabras, pronunciadas en voz alta y dirigidas al predicador por el veterinario de la ciudad de Cascante, durante la misa del pasado domingo, se interrumpió el sermón, que dió origen al general murmullo de los feligreses, según se ha sabido hoy en Tudela.

Terminada la misa, el interpelante mantuvo un coloquio en la sacristía con los cuatro sacerdotes de la parroquia, a los que expuso su punto de vista, contrario a que en el púlpito se invoque la política para bien o para mal, por considerar que este lugar sagrado no es propio para estas manifestaciones.

En hecho es muy comentado en toda la Ribera de Navarra ya que, además, un hecho similar se produjo no hace muchos días en Valtierra. También se dió la circunstancia de que en ambos casos fue el veterinario titular de la localidad quien interrumpió al predicador. En el caso de Valtierra, dijo: "Por favor, esto no es un mitin. Háblenos de Jesucristo".

Teléfonos de MEDITERRANEO ADMINISTRACION: 220060 REDACCION: 220056 TALLERES: 220056

El estudio sobre las grandes empresas españolas

López de Letona subrayó que nuestras grandes empresas son pequeñas

MADRID, 20 (Pyresa). — A mediodía de hoy, el Ministro de Industria, D. José María López de Letona, a quien acompañaban el Subsecretario del Departamento, don Fernando Benzo Mestre; Secretario General Técnico, Sr. Azpilicueta, y Director General de Minas, señor Dupuy de Lome, ha presentado a los medios informativos el estudio sobre las grandes empresas españolas, titulado «Las trescientas grandes empresas industriales españolas en 1971», siendo este el tercer año que se ofrece dicho estudio y en el que, por vez primera, se amplía de cien a trescientas el número de empresas y se incluyen los sectores eléctrico y de la construcción.

El Sr. López de Letona puso de relieve sobre unos gráficos los datos más característicos del estudio. Las trescientas grandes empresas de la industria española alcanzan el 31 por ciento del total de la producción industrial y el 34 por ciento del producto industrial bruto; el 73 por ciento de la inversión y el 16 por ciento del empleo, es decir, unos 769.000 puestos de trabajo. Ello significa —puntualizó el Ministro— que la productividad de las grandes empresas es más del doble de la media en que, con el 16 por ciento del empleo, obtiene el 34 por ciento del valor añadido.

Las diez primeras sociedades industriales de España por su volumen de ventas en 1971 fueron: Seat, con 29.512 millones de pesetas; Cepsa, con 22.930 millones; Dragados y Construcciones, 21.078 millones; Altos Hornos de Vizcaya, 21.069 millones; Unión Explosivos Río Tinto, 20.650 millones; Ensidesa, 18.776; Repesa, 18.486; Astilleros Españoles, 16.122; Butano, 14.605 y Standard Eléctrica, 13.594 millones.

de ventas de 196.822 millones de pesetas, representan el 24 por ciento de la facturación de las trescientas mayores y el 75 por ciento del valor de la producción industrial, aunque la primera de ellas sólo está al nivel de la última de las doscientas mayores del mundo, excluidas las de los Estados Unidos.

Nuestras grandes empresas son pequeñas —añadió el Ministro— porque hay quince españolas entre las quinientas grandes europeas; la General Motors, primera empresa mundial, facturó, aproximadamente, dos veces y media más que nuestras trescientas grandes, conjuntamente; la primera americana es sesenta y cinco veces mayor que la primera española y la primera europea es treinta y dos veces mayor que la primera española.

En estas trescientas grandes empresas españolas el INI participa con treinta y seis, en treinta y una directamente y en cinco indirectamente. Estas empresas del INI representan el 22 por ciento de las ventas de las grandes empresas, el 26 por ciento del valor añadido, el 33 por ciento de la inversión, y el 22 por ciento de la mano de obra. Sus ventas abarcan más del 50 por ciento en la construcción naval y en los vehículos.

EXPORTACION

En cuanto a la exportación, 213 de las 300 empresas exportaron, en 1971, un 71 por ciento del total, y el volumen de dicha exportación representó el 45 por ciento de la exportación industrial española, con un importe de 71.043 millones de pesetas, lo que representa el 87 por ciento de las ventas de las trescientas.

En esta exportación figura, en primer lugar, por su volumen, As-

tilleros Españoles, con 6.298 millones de pesetas; CEPSA, 4.200 millones, Michelin, 2.935 millones; Seat, 2.628 y Repesa, 2.409. Por su producción en relación las ventas, el primer exportador es Silvestre Segarra, con el 68 por ciento; Hispano-Olivetti, 65 por ciento; Potasa de Navarra, 64 por ciento; Material de Construcciones, 56 por ciento, y Salvat, 53 por ciento.

En cuanto al capital extranjero, existe en 138 de las trescientas grandes empresas; en 76 de ellas es mayoritario y en sesenta y dos minoritario. El volumen de este capital extranjero es de 46.168 millones de pesetas, lo que representa un 13 por ciento del capital social de dichas empresas.

Este capital es preponderante en el sector químico, con el 40 por ciento del total; en el sector vehículos, once de las trece empresas tienen participación extranjera, contrastando con la construcción naval, en la que no existe capital foráneo.

INVESTIGACION Y PATENTES

En el capítulo de investigación y patentes, sólo 143 de las trescientas empresas han facilitado datos sobre inversiones e investigación, que sumaron un total de 4.800 millones de pesetas, mientras los pagos por patentes y asistencia técnica —los célebres royalties— fueron 4.900 millones de pesetas, es decir, el 45 por ciento del total de estos pagos.

Los datos en investigación representan ya en España —subrayó el Ministro— el 0 por ciento del producto nacional bruto y el mismo porcentaje en la cifra de ventas de las grandes empresas, cifra todavía baja, pues Francia está situada en torno al 1 por ciento de dichas ventas.

Investigan más los sectores químicos, material eléctrico, petróleo y vehículos, con 70 por ciento del total y pagan más royalties el sector químico y los vehículos, con el cincuenta por ciento del total.

El estudio trata también de la rentabilidad que es del 62 por ciento de media.

Por último, en financiación, las grandes empresas tienen una financiación interna del 37 por ciento y externa del 62 por ciento; abarcan el 30 por ciento del crédito a la industria y las más se autofinancian son las empresas auxiliares de la construcción y la de la propia construcción.

Llegó a Madrid D. Jaime de Borbón

MADRID, 2. (Pyresa). — A las tres y media de la tarde de hoy, ha llegado a Madrid, procedente de Ginebra, el infante D. Jaime de Borbón y Battenberg, quien asistirá al bautizo de su nieto Francisco, hijo de Sus Altezas Reales los Duques de Cádiz.

El infante fue recibido en el aeropuerto de Barajas por sus hijos Sus Altezas Reales D. Alfonso y Doña María del Carmen de Borbón, Duques de Cádiz, y D. Gonzalo de Borbón. Asimismo, se hallaban presentes los Marqueses de Villaverde, el Jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado Teniente General D. Luis Díez Alegria, y otras personalidades. En el mismo avión llegaron el Príncipe Víctor Manuel de Saboya y su esposa.

LA BURBUJA FREIXENET ESTARA ESTA NOCHE EN SU TELEVISOR



Ve esta noche en T.V. un nuevo spot de la serie "LAS GRANDES HORAS DEL CHAMPAN"

carta nevada presencia dorada "BOUQUET" FREIXENET

¿Qué importa quién llevó la Navidad a casa?



Cuando llega la persona que uno espera, la Navidad entra en casa (siempre vienen juntos). Puede ser un hermano, la novia, un amigo, el padre... Cualquiera de los que esperamos para que nuestra Navidad sea completa.

Y llegó en tren. O en barco, o en avión, o en coche, o en autobús. ¡Qué importa! Quien de verdad lo hizo posible fue la suma del esfuerzo de todos los medios de transporte. Una cooperación que cada año debe hacerse más racional, en beneficio de los españoles.

Así lo ve Renfe. Porque lo que realmente importa es que esa persona, a quien usted esperaba, llegó a casa. Y es Navidad.



Renfe felicita a España.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Mercado algo más débil

BARCELONA, 20. (Cifra). — La óptica bajista del mercado se ha mantenido hoy a lo largo de toda la sesión bursátil de Barcelona, alcanzando sus consecuencias a la gran mayoría de valores contratados. Han sido prácticamente nulas las pocas alzas registradas, notándose, además, poca agilidad en la contratación. Los sectores más afectados han sido de nuevo el bancario y el eléctrico, si bien para este último parecía que al cierre variaba algo su posición, quedando por el contrario ofrecidos casi todos los bancos.

En consecuencia, el índice, ha retrocedido 1'15 puntos, quedando a 137'10. De las 68 clases de acciones cotizadas, sólo 7 suben, 47 bajan y 14 repiten cambio.

- Getseval, 104'33.
Nuvo fondo, 2.254'58.
Rentfondo, 624'70.
- MINERAS:**
Felguera, 118.
Ponferrada, 175.
- MONOPOLIOS:**
Campsa, 391.
Tabacalera, 420.
- NAVEGACION:**
Naval ordinarias, 98.
Trasmediterránea, 190.
- QUIMICAS:**
Aragonesas, 188'25.
Explosivos, 289.
Petróleos, 363.
- SIDEROMETALURGICAS:**
Altos Hornos, 165.
Auxiliar F.C., 117.
Fasa, 231.
- TELEFONIA Y RADIO:**
Telefónica, 351.
- TEXTILES:**
Sniace, 141.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS:
Amort. 4 % Novre. 1971, 124.

ACCIONES

- BANCOS:**
Urquijo, 915.
Bilbao, 1.000.
Central, 1.068.
Banesto, 820.
Fomento, 814.
Ibérico, 945.
Popular, 870.
Rural, 628.
Valencia, 1.350.
López Quesada, 1.165.
Vizcaya, 895.
- ELECTRICAS:**
R. Zaragoza, 116.
Fecsa-pequeñas, 240'50.
Cantábrico, 272'50.
Hidroila, 254.
Iberduero, 308.
Sevillana, 266.
Unión Eléctrica, 251.
- ALIMENTACION:**
Aguila, 220.
- CONSTRUCTORAS:**
Dragados, 870.
- INVERSION MOBILIARIA:**
Insa, 248.
Vamosa, 218.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón). EN BILBAO

BILBAO, 20. (Cifra). — La insistencia del papel se ha hecho patente en esta segunda sesión de la semana bursátil lo que ha motivado repliegues de consideración que afectan, principalmente, a las acciones bancarias, donde al quebranto de los recortes, continúan en posición paleta.

En las eléctricas, sigue la pesadez motivada por la presión de los derechos, pero a última hora, dada la baja experimentada, salta dinero al conocerse la consolidación en el mercado madrileño. Española se mantiene y apenas rectifica su cambio anterior.

Aceros Olarra experimenta una pequeña mejora, así como Marfima del Nervión, Petroliber y Cartimbao.

Termina la sesión con dinero para las eléctricas, divergencia en siderúrgicas, papel en bancos así como en industriales.

CONVENIO ENTRE EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA Y LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

MADRID, 20 (Pyresa). — A primera hora de la tarde se ha suscrito un convenio entre el Ministerio de Educación y Ciencia y la Secretaría General del Movimiento sobre transformación, clasificación y promoción de centros de enseñanza, dependientes del Patronato y de la Obra de Colegios Menores y Residencias de la Delegación Nacional de la Juventud.

Al acto de la firma han asistido el Vicesecretario General del Movimiento, Sr. Valdés Larranaga, y el Subsecretario del Ministerio de Educación, D. Rafael Mendizábal.

Se transforman en Colegios Nacionales veinte centros de 14 provincias, con 7.040 puestos escolares, dependientes del consejo escolar primario de la Delegación Nacional de la Juventud. La Delegación Nacional de la Juventud ofrece también al Ministerio de Educación y Ciencia para su transformación 24 Colegios Menores, de 19 provincias, con un total de 9.835 puestos escolares.

También es objeto de este convenio la transformación en centros de educación general básica y formación profesional náutico pesquera de primer grado los centros existentes en El Ferrol del Caudillo, Huelva y Sanlúcar de Barrameda.

El Ministerio de Educación y Ciencia construirá en terrenos propios de la Secretaría General del Movimiento (Delegación Nacional

de la Juventud) de acuerdo con la programación de necesidades educativas sendos colegios educativos en 35 diferentes localidades españolas. Los edificios transformados, ampliados o construidos en virtud de este convenio, se integrarán en el patrimonio de la Secretaría General del Movimiento. Estos centros quedarán afectos a la enseñanza, a la realización de actividades extracurriculares y, en general, a todas aquellas que fuera del período lectivo se consideren de competencia de la Delegación Nacional de la Juventud.

Con carácter general, la Delegación Nacional de la Juventud participará en la extensión de la educación española, facilitando toda clase de ayudas, singularmente en materia de solares, donde de acuerdo con la programación educativa el Ministerio de Educación y Ciencia construirá y dotará centros educativos culturales, otorgando a la Delegación Nacional de la Juventud las facultades de gestión, gobierno y administración de los mismos. La participación del Ministerio de Educación y Ciencia en el coste de ampliación de centros existentes o construcción de nuevos centros será del 80 por ciento del coste total.

En los casos de transformación y ampliación de centros, este convenio deberá entrar en funcionamiento al comienzo del curso 1973-1974; para los centros de nueva construcción y creación, en el curso 1974-75.

Raúl Torres y Pedro Sagrario, premios «Arriba» de Cuentos y Reportajes

Con motivo de la concesión se celebró una cena presidida por el Vicesecretario General del Movimiento

MADRID, 20 (Pyresa). — «El día que llovió tanto», original de Raúl Torres, y «La única zafra del continente», de Pedro Sagrario de la Concepción, han obtenido, respectivamente, los premios ARRIBA de cuentos y reportajes. «El día que llovió tanto», se publicó el 3 de diciembre en las páginas dominicales de ARRIBA y «La única zafra del continente», el 4 de junio pasado. Ambos premios están dotados con cien mil pesetas.

El jurado que dirimió entre los 43 cuentos que llegaron a la final estaba compuesto por: Gerardo Diego, Manuel Alcantara, Dámaso Santos, Antonio Valencia, Rafael García Serrano, Pedro Crespo, José Antonio Medrano y Pío Gómez Misa. Por su parte, el jurado de reportajes que eligió entre los 44 que llegaron a la final estaba integrado por: Carlos Luis Álvarez, Tico Medina, Jesús Prado, Lucio del Alamo, Donato León Tierno, Antonio Castro y Fernando Nuño.

Ambos jurados fueron presididos por el Director de ARRIBA, D. Félix Morales.

RAUL TORRES

Raúl Torres, ganador del concurso de cuentos «ARRIBA», por

«El día que llovió tanto», nació en Cuenca y empezó a escribir a los dieciséis años, alternando sus estudios con distintos trabajos; según se decía en la biografía publicada en el diario ARRIBA, la fecha de la publicación del cuento ganador. Raúl Torres cursó estudios de Filosofía y Letras en Madrid y después viajó por Europa y África. Ha ganado el premio «Sésamo» de cuentos, el «F.G. Pavón», el «Ciudad de Ceuta» y cuatro «Huchas de plata» de las Cajas de Ahorro, así como los premios «Ciudad de Albacete»,

«Doncels» y «Café Gijón», de novela y el «Aspid de oro» sobre la farmacia española.

Ha publicado los siguientes libros: «Escucho un breve ruido» (novela), «El fermento cabal» (relatos), «El carro de arena» (novela), «El carro de fuego» (novela), «El retroceso» (relatos de ciencia-ficción), «Equipaje de sol y vino» (novela), «Las mariposas de Marte» (relatos de ciencia-ficción) y una Antología de ciencia-ficción española.

PEDRO SAGRARIO

Pedro Sagrario de la Concepción, ganador del concurso «ARRIBA» de reportajes, nació en Algeciras hace treinta y ocho años. Es periodista titulado por la Escuela Oficial de Periodismo y ejerció como redactor en el diario «Patria», de Granada, de la cadena de Prensa del Movimiento. Pertenece al cuerpo técnico de la Secretaría General del Movimiento como Instructor de Juventudes, y ha obtenido con anterioridad varios premios periodísticos de categoría nacional.

CENA PRESIDIDA POR EL VICESECRETARIO GENERAL

MADRID, 20. (Pyresa). — Con motivo de la concesión de los premios «Arriba» de cuentos y reportajes se celebró esta noche en el Hotel Eurohotel una cena que presidió el Vicesecretario General del Movimiento, D. Manuel Valdés Larranaga.

Asistieron a la misma el Director General de Prensa, D. Alejandro Fernández Sordo; Delegado Nacional de Provincias, señor Aparicio Arce; de la Juventud, don Guillermo Júlvez; y de Prensa y Radio del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio; Segundo Secretario del Consejo Nacional del Movimiento, Srta. Belén Landaburu; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, Sr. López Cancio; Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Manuel Salvador Morales Rico; Director de la Agencia Efe, D. Alejandro Armeto; los periodistas D. Juan Aparicio y don Manuel Blanco Tobío y otras personalidades, así como los miembros de los dos jurados y el ganador del concurso de cuentos, D. Raúl Torres.

A los postres, el Director de ARRIBA pronunció unas palabras en las que subrayó cómo estos concursos pretenden engrandecer con la tradición del período y representan un objetivo integrador, bien patente en sus páginas, que acogen cada día el latido y la vida de nuestro pueblo, a quien sirve en la línea del 18 de julio.

Agradecido al jurado el limpio esfuerzo con que se había mantenido en sus decisiones y la presencia del Vicesecretario General del Movimiento y cuantos reunidos en la mesa demostraban su amistad y camaradería con el diario ARRIBA.

En nombre de los jurados, intervino seguidamente el Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, D. Lucio del Alamo, quien tras subrayar la absoluta independencia de criterios que presidió las deliberaciones de los jurados y la oportunidad de estos premios, que constituyen un estímulo y una tarea de unidad, concluyó con una deliciosa anécdota a propósito del caballero de Larranaga, D. Vela y su Rey, cuando este le devolvió su lanza. «Con ella me devolvéis mis abríles mozos. Sentarme con la gente de ARRIBA —concluyó el Sr. del Alamo— es también para mí devolvérme esos años juveniles».

Por último el Vicesecretario General del Movimiento agradeció la tarea realizada a unos y otros tras recordar su vinculación personal al ARRIBA cuando acompañaba a José Antonio a una pequeña imprenta junto al Retiro, donde siempre encontraba al leal camarada Julio Fuertes y luego la llegada a Madrid con José María Alfaro, que iba a ser el primer Director de ARRIBA a raíz de la Liberación. El Sr. Valdés Larranaga concluyó su intervención con unas palabras de felicitación a los premiados y a los asistentes.

En nombre de los jurados, intervino seguidamente el Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, D. Lucio del Alamo, quien tras subrayar la absoluta independencia de criterios que presidió las deliberaciones de los jurados y la oportunidad de estos premios, que constituyen un estímulo y una tarea de unidad, concluyó con una deliciosa anécdota a propósito del caballero de Larranaga, D. Vela y su Rey, cuando este le devolvió su lanza. «Con ella me devolvéis mis abríles mozos. Sentarme con la gente de ARRIBA —concluyó el Sr. del Alamo— es también para mí devolvérme esos años juveniles».

Por último el Vicesecretario General del Movimiento agradeció la tarea realizada a unos y otros tras recordar su vinculación personal al ARRIBA cuando acompañaba a José Antonio a una pequeña imprenta junto al Retiro, donde siempre encontraba al leal camarada Julio Fuertes y luego la llegada a Madrid con José María Alfaro, que iba a ser el primer Director de ARRIBA a raíz de la Liberación. El Sr. Valdés Larranaga concluyó su intervención con unas palabras de felicitación a los premiados y a los asistentes.

Modificación del tipo de descuento en Bélgica

BRUSELAS, 20 (Efe). — La tasa de descuento del Banco Nacional de Bélgica aumentará en un 0,50 por 100, a partir de mañana, se comunica hoy oficialmente. Esta nueva subida pone la tasa de descuento en Bélgica en un 5 por 100.

Mañana, el gran sorteo de la Lotería

9.600 millones juegan en él los españoles

MADRID, 20. (Pyresa). — 9.600 millones de pesetas juegan los españoles en el sorteo extraordinario de Navidad de la Lotería Nacional, que

se celebrará el próximo viernes. El Jefe del Servicio Nacional de Loterías D. Francisco Rodríguez Cirugeda, se ha reunido con los informadores para darles cuenta de los datos de última hora, en relación con el sorteo y las previsiones para el año próximo.

Hasta el momento y de acuerdo con la distribución, Madrid va a la cabeza de las ciudades españolas, con billetes por valor de 2.680 millones de pesetas, seguido de Barcelona con 1.660 millones y Valencia con 768. Por su parte, Segovia, con 18 millones y Cuenca con 19. Se refirió el Jefe del Servicio Nacional de Loterías a una Orden Ministerial publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado sobre el pago de premios. En esta orden se establece que los premios de la Lotería Nacional de hasta 500.000 pesetas, podrán ser hechos efectivos en cualquier Administración de Lotería, incluso cuando el cobro se efectúe dentro de la misma población donde el boleto fue vendido.

Refiriéndose a las ventas, dijo el Sr. Rodríguez Cirugeda que en los últimos once años la emisión total de billetes de lotería es más del triple que la contabilizada en los últimos 150 años. Las ventas totales de este año se elevan a 32.000 millones de pesetas y las previsiones para 1973 ascienden a 40.000 millones de pesetas. También en las primeras semanas del próximo año se va a instalar un

ordenador electrónico en la Casa de la Lotería para facilitar la labor que requieren los numerosos sorteos. En 1973 habrá cuatro meses con sorteo semanal, siempre en sábado. En los restantes meses 23 sorteos se celebrarán también en sábado y 17 en otros días de la semana. La decisión de elegir el sábado como día más adecuado para los sorteos, se ha tomado tras una cuidadosa encuesta entre los administradores de lotería del país. Finalmente y respecto a los sorteos tradicionales, dijo el Sr. Rodríguez Cirugeda que no está aun decidida su supresión. En 1973 habrá tres por este sistema. El último del mes de septiembre, otro a mediados de noviembre y el de Navidad.

Adolfo Rincón de Arellano, Consejero Nacional del Movimiento

MADRID, 20. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publicará mañana un Decreto por el que se designa Consejero Nacional del Movimiento al Dr. D. Adolfo Rin-

cón de Arellano y García, de acuerdo con lo preceptuado en el apartado B) del artículo 22 de la Ley Orgánica del Estado.

D. Adolfo Rincón de Arellano y García, doctor en medicina, casado y padre de 8 hijos, tiene 62 años.

En su historial profesional figuran los siguientes datos: Médico becario por concurso internacional de la Unión Internacional de lucha contra la tuberculosis en el Instituto Carlo Forlanini, de Roma, en el curso 1935-1936; académico numerario de la Real de Medicina de Valencia, ex Director del Hospital de la Cruz Roja de Valencia y Fellow del American College of Chest Physicians.

El Dr. Rincón de Arellano fue el primer Jefe Regional de Falange Española de Valencia. CASTELLON y Alicante, cargo para el que fue nombrado en 1933; ex-combatiente del Ejército Nacional en las Milicias de Falange; teniente médico desde 1937 hasta el fin de la Cruzada; Jefe Provincial del Movimiento de Valencia desde 1939 a 1943; Presidente de la Diputación Provincial de Valencia entre 1943 y 1949 y Alcalde de Valencia desde 1958 a 1969.

Entre las condecoraciones que le han sido concedidas figuran las grandes cruces del Mérito Civil, Militar, Naval, Alfonso X el Sabio y de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas.

Está en posesión de la Cruz de Guerra, cruces rojas del Mérito Militar y Naval, medalla de la Campaña, Laureada colectiva (Corbalán, Teruel, 1936), oficial de la Legión de Honor, gran cruz de la Orden del Mérito de la República Federal Alemana y Comendador de la Corona de Italia.

EL TIEMPO NUBOSO EN LEVANTE Y SUR

MADRID, 20. (Pyresa). — El cielo hoy ha estado nuboso en Vascongadas, poco nuboso en el litoral levantino, murciano y andaluz, y nuboso en las provincias insulares, donde se registraron precipitaciones por valor de 9 litros en Santa Cruz de Tenerife, 7 en Arrecife de Lanzarote, 6 en Santa Cruz de la Palma, 2 en Mahón y Las Palmas de Gran Canaria y 1 en Palma de Mallorca. En el resto de España, el cielo estuvo despejado con bancos de niebla en el interior de Galicia y Meseta Inferior y cuenca del Ebro.

Las temperaturas han sido ligeramente inferiores a las de ayer. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Las Palmas de Gran Canaria, con 20 grados, siguiéndole Pontevedra y Tenerife con 19, Murcia, Sevilla y Huelva con 18, La Coruña, Alicante, Cádiz y Almería con 17 y Badajoz, CASTELLON, Jaén y Málaga con 16. Se registraron heladas en el interior de Galicia, las dos mesetas y comarcas del Ebro, medio Guadalquivir y alta Andalucía, destacando con 5 grados bajo cero de temperatura mínima Soria y Salamanca, Albacete y Vitoria con 4 grados bajo cero.

Los mapas previstos para mañana sitúan el anticiclón centrado en los Balcanes y extendiéndose a toda Europa. En la Península soplarán vientos de componente Este, de fuerza variable, y el tiempo para mañana deberá ser de cielo parcialmente nuboso en Vascongadas, litoral mediterráneo y áreas del Golfo de Cádiz, con riesgo de alguna precipitación en Cataluña, bajo Ebro y Levante. En el resto de la Península tendrán buen tiempo despejado con nieblas en el Cantábrico, las dos mesetas, cuenca del Ebro, e interior de Cataluña. En Baleares, nuboso con riesgo de chubascos.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana sitúan el anticiclón centrado en los Balcanes y extendiéndose a toda Europa. En la Península soplarán vientos de componente Este, de fuerza variable, y el tiempo para mañana deberá ser de cielo parcialmente nuboso en Vascongadas, litoral mediterráneo y áreas del Golfo de Cádiz, con riesgo de alguna precipitación en Cataluña, bajo Ebro y Levante. En el resto de la Península tendrán buen tiempo despejado con nieblas en el Cantábrico, las dos mesetas, cuenca del Ebro, e interior de Cataluña. En Baleares, nuboso con riesgo de chubascos.

EL OCASO S.A.
COMPAÑIA DE SEGUROS Y REASEGUROS
FUNDADA EN EL AÑO 1920

CASA CENTRAL:
PRINCESA, 23-MADRID
(EDIFICIO PROPIEDAD)

CAPITAL Y RESERVAS: 534.086.353 ptas.
RECAUDACION DE PRIMAS EN EL AÑO 1971 925.392.997 ptas.

EL OCASO S.A.
desea a sus asegurados y a todo su personal colaborador de España, unas felices fiestas

LE SERVICIOS OFRECIENDOLE SEGUROS DE:

VIDA	ENFERMEDADES
ACCIDENTES	PERDIDA DE BENEFICIOS
DECESES	AVERIA DE MAQUINARIA
INCENDIOS	RESPONSABILIDAD CIVIL
ROBO	SEGURO O. CAZADOR
CREDITOS	LUNAS Y CRISTALES
AVIACION	TRANSPORTES

REASEGUROS
Más de 9 millones de asegurados tienen sus riesgos garantizados por
EL OCASO S. A.

Panorama de la actualidad internacional

GINEBRA: Actitud de reserva con respecto al franco francés

Expectativa del mundo financiero helvético ante las elecciones francesas

GINEBRA, 20. (Del correspondiente de PYRESA, JUAN PEKMEZ).— La baja del franco francés, así como la de los valores cotizados en la bolsa de París y el alza del oro, relacionados con los sondeos prelectorales realizados en el vecino país, no dejan indiferentes a los banqueros suizos. La evasión de capitales franceses a Suiza es tradicional en los períodos de crisis, o mejor dicho de inquietud, por lo que el mundo financiero helvético observa con atención todo lo que ocurre a la frontera del Jura.

mes de evasión de capitales a Suiza, afirman los medios burgueses ginebrinos. Cabe recordar a este propósito que el ambiente en Suiza no es favorable este año a los capitales extranjeros por las medidas anti-inflacionistas que acaba de adoptar el Consejo Federal. La transferencia de fondos en períodos candentes puede también adoptar la forma de un movimiento brutal concentrado e importante de los haberes que suelen constituir las empresas para hacer frente a los imperativos de la gestión. En la eventualidad de movimientos masivos de fondos de Francia a Suiza, los medios cambistas helvéticos se mantienen en estado de vigilancia, es decir, en actitud reservada con respecto al franco francés, actitud que no se modificará probablemente durante el próximo trimestre y hasta el resultado final de las elecciones legislativas en Francia.

POSIBLE EVASION DE CAPITALES

Ahora bien, si la inquietud persiste en Francia, la evasión de capitales franceses podría efectuarse en el mes de enero. En las primeras semanas del nuevo año, se ha verificado que los franceses tienen la costumbre de colocar en el extranjero parte de los beneficios del período precedente. Es el clásico

PERON emprenderá hoy el viaje de regreso a Madrid

LIMA, 20 (Efe).— Siete pasajes a las exigencias del peronismo de 1972 y mucho menos del de 1973. «No he mantenido ninguna conversación con Perón durante su permanencia aquí y no intenté acercarme a Vicente López porque estaba seguro de que encontraría en la puerta del chalet a un hombre llamado José López que no me franquearía la entrada. «Sigo siendo peronista, pero ante el silencio de Perón, en sus 27 días en el país, estoy pensando que debería alejarme del movimiento que ahora es manejado por unos pocos».

PALADINO, DESENGANADO

BUENOS AIRES, 20 (Efe).— «No se me ha formulado ofrecimiento alguno y si se concretara debería pensarlo», declaró anoche el ex-delegado personal de Perón, Jorge Daniel Paladino, en rueda de prensa. Aludió así a versiones que le señalan como compañero de fórmula del brigadier Ezequiel Martínez, en la alianza republicana federal. «Me enteré por los diarios y todavía no he tenido ningún contacto», afirmó. Durante un acto en homenaje al periodismo, Paladino dijo que «la candidatura presidencial de Hector J. Campora no responde

CONCLUYO EL CONSEJO DE MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA C.E.E.

BRUSELAS, 20 (Efe).— En el comunicado final del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, que terminó anoche sus trabajos, se dice sobre las relaciones de la Comunidad con los países mediterráneos: «El Consejo ha escuchado una propuesta de la comisión sobre las proposiciones concretas elaboradas por esta institución en lo que concierne al acercamiento global relativo a las relaciones con el conjunto de países mediterráneos. Después de un primer cambio de impresiones, el Consejo ha encargado al Comité de Representantes Permanentes de proseguir el examen de estas proposiciones y de hacerle un informe que le permita nuevas deliberaciones en el más breve plazo.

ASESORA JURIDICA DEL PRESIDENTE NIXON



WASHINGTON. — La Sra. Anne Armstrong, que preside el Comité Nacional Republicano, ha sido nombrada por el Presidente Nixon asesora del Gabinete jurídico, un puesto gubernamental de gran responsabilidad. Es la primera mujer que accede a este importante puesto. La Sra. Armstrong tiene 44 años y es madre de cinco hijos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

EL MINISTRO ESPAÑOL DEL AIRE, EN BRUSELAS

BRUSELAS, 20 (Efe).— El Teniente General Julio Salvador y Diaz Benjumea, Ministro español del Aire, llegó anoche a Bruselas procedente de París, donde tuvo que aterrizar su avión por estar el aeropuerto de la capital belga cerrado por la niebla. El ministro preside la delegación española que asiste hoy a la Conferencia Espacial Europea.

Intensos bombardeos

Viene de la primera

líderes comunistas de todo el mundo, y en la que —según informaciones fidedignas— se reconsiderará toda la política del bloque comunista frente a los Estados Unidos a la luz de lo que consista ser el «engaño» del que han sido víctimas a manos de Henry Kissinger y el propio Richard Nixon.

MAS ATAQUES AEREOS

SAIGON, 20. (Efe-Reuters).— Reactores estadounidenses reanudaron anoche sus operaciones de bombardeo contra Hanoi y Haifong durante la noche y seis aparatos «B-52» fueron derribados, informa esta mañana Radio Hanoi. Según la emisora, los ataques aéreos se reanudaron al anochecer

El cambio de aires, efectivamente le probó

SOUTHWOLD (Inglaterra) 28 (Efe).— Los padres de Mary Craigie, llevaron a esta ciudad de Londres a Esta ciudad, cuando tenía 15 años, ya que el médico de la familia recomendó un cambio de residencia por la delicada salud de la pequeña. Ayer fue comunicado su fallecimiento a los ciento diez años de edad.

Progresos en la negociación...

Viene de la primera

1973, se haga una negociación de fondo entre las dos partes». Esta ha sido la parte más fundamental de las declaraciones hechas por D. Alberto Ullastres, Embajador español ante la Comunidad Económica Europea, al salir de la sesión de negociaciones celebrada esta mañana en el edificio Carlomagno, sede del Consejo de Ministros de la CEE.

Para sentarse esta mañana a negociar el protocolo adicional al acuerdo vigente, España había dicho a las autoridades comunitarias que necesitaba tratar al mismo tiempo del protocolo adicional y de la futura negociación global, dejando bien sentada una relación de causa a efecto. Asimismo, para llegar a la firma del protocolo adicional, las autoridades españolas han pedido garantías sobre la negociación, que debe hacerse en el marco de la política mediterránea de la CEE y cuyo objeto es establecer una zona de libre cambio entre nuestro país y el Mercado Común, a la que se incorporan sustantivas concesiones agrícolas además de la cooperación comunitaria en lo que afecta a la mano de obra, tecnología y financiación.

La Comunidad Europea ha confirmado hoy oficialmente la voluntad política de alcanzar este acuerdo global, de tal forma que pueda entrar en vigor el primero de enero de 1974.

En esta perspectiva, la posición comunitaria constituye el pórtico adecuado que nuestros negociadores necesitaban para establecer un protocolo adicional cuya validez en el tiempo será sólo de un año, ya que España lo ha propuesto así, teniendo en cuenta la perspectiva de un nuevo acuerdo, cuyas grandes líneas están aceptadas por el Consejo de Ministros de la CEE en forma de hipótesis de trabajo y cuya concreción, a través de las correspondientes directivas de negociación, ha sido ya fijada por la Comisión Europea y espera la próxima aprobación ministerial.

BUENAS PERSPECTIVAS

En la sesión de esta mañana, la delegación española ha hecho una serie de sugerencias al proyecto de protocolo, en el sentido de afianzar adecuadamente los intereses de nuestro país y, en particular, los de nuestras exportaciones agrícolas durante el período de vigencia del protocolo adicional. Mañana, jueves, los representantes permanentes de los mi-

de ayer y continuaron hasta el amanecer de esta mañana. Uno de los «B-52» fue derribado por fuego antiaéreo sobre Hanoi y el otro cuando se hallaba sobre el puerto de Haifong. Con esto asciende a cinco el número de «B-52» abatido desde que los Estados Unidos reanudaron su ofensiva aérea contra Vietnam del Norte, informa Radio Hanoi.

Asimismo fueron derribados cuatro caza-bombarderos anoche. Las tripulaciones de algunos aviones fueron capturadas, informa la emisora norvietnamita. Un «B-52» fue derribado sobre Hanoi a la una de la madrugada y el otro, tres horas más tarde. Radio Hanoi informa que las operaciones se realizaron contra zonas pobladas de Hanoi y Haifong. No informó sobre las pérdidas.

Radio Hanoi añadió que los cuatro caza-bombarderos derribados anoche fueron dos «F-4 Phantom» y un «A-4 Crusader» sobre Haifong y un «F-4 Phantom» sobre Hanoi. El mando estadounidense no ha hecho comentarios sobre los informes de la emisora norvietnamita.

En un comunicado anterior, Radio Hanoi dijo que centenares de civiles fueron muertos en las incursiones aéreas norteamericanas que no han cesado desde la tarde del 18 de diciembre.

Añadió que la capital norvietnamita sufrió bombardeos aniquiladores por tres operaciones de los «B-52» que ocasionaron la muerte de centenares de personas y la destrucción de millares de casas. Añade la comunicación que «los Estados Unidos bombardearon de forma aniquiladora la emisora central de la República Democrática de Vietnam en un intento de silenciar la voz de la justicia».

La emisora terminó diciendo que calles concurridas del centro de la ciudad fueron bombardeadas junto con aldeas y localidades próximas.

DESMENTIDO DE LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 20 (Efe-Reuters).

El vino de Jerez sigue gozando de la popularidad en Gran Bretaña

LONDRES, 20 (Efe).— El diario «The Times» en un suplemento que ha dedicado recientemente al vino decía que el Jerez español sigue gozando de la popularidad en Gran Bretaña. Aunque esto ya ocurría en los años 30, se puede decir que esta popularidad va creciendo como lo prueba el enorme aumento de las ventas de este vino español.

En el suplemento se señala que en el curso del alza general del consumo de vinos en Gran Bretaña, las ventas de Jerez están aumentando probablemente por encima del término medio, y cita la declaración de una firma: «Si las ventas del año 1966 se tomaran como base cien, en 1971 la cifra ascendió a 159, lo que supone un gran aumento».

—La Casa Blanca desmintió ayer unas declaraciones hechas por Xuan Thuy, jefe de la delegación negociadora norvietnamita en París en el sentido de que Estados Unidos había insistido en introducir 126 modificaciones a nuevos capítulos de la propuesta de acuerdo de alto el fuego del 29 de octubre.

«La Casa Blanca desmiente estas declaraciones», ha dicho un portavoz oficial. Xuan Thuy hizo estas declaraciones en una conferencia de prensa celebrada en París al comentar el callejón sin salida en que se encontraban las negociaciones para un alto el fuego con Estados Unidos.

Añadió que las modificaciones norteamericanas afectan a cuestiones de principio y no meros detalles.

BUQUES INCENDIADOS

SAIGON, 20. (Efe-Upl).— Radio Hanoi informa que la artillería costera norvietnamita incendió tres buques de guerra estadounidenses frente a las costas de Vietnam del Norte. Las autoridades militares norteamericanas se han negado a hacer comentarios al respecto.

PERDIDAS AMERICANAS

SAIGON, 20. (Efe-Reuters).— El cazatorpedero provisto de proyectiles dirigidos «Goldsborough» fue alcanzado ayer por fuego antiaéreo norvietnamita frente a la costa de Vietnam del Norte, informa esta mañana el mando estadounidense.

También anunció el mando la pérdida de un «B-52» cerca de Hanoi a primera hora de ayer, tras ser alcanzado por fuego antiaéreo. Sus seis tripulantes han sido dados por desaparecidos.

Es el tercer «B-52» derribado mientras bombardeaba Vietnam del Norte, según dice el mando norteamericano.

Por su parte, Radio Hanoi dijo esta mañana que un total de cinco «B-52» han sido abatidos. El «Goldsborough» realizaba operaciones frente a la costa norvietnamita cuando fue alcanzado por proyectiles de la artillería costera de Vietnam del Norte. Dos tripulantes fueron muertos y tres heridos, según dice el mando estadounidense.

Los proyectiles alcanzaron el barco cerca de la proa, pero continuó el combate, dice el portavoz.

PESAR DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (Efe).—Un profundo dolor por la reanudación de los bombardeos en Vietnam ha sido expresado hoy por el Papa, al término de la audiencia general semanal, dedicada esta vez al tema de la proximidad de la Navidad.

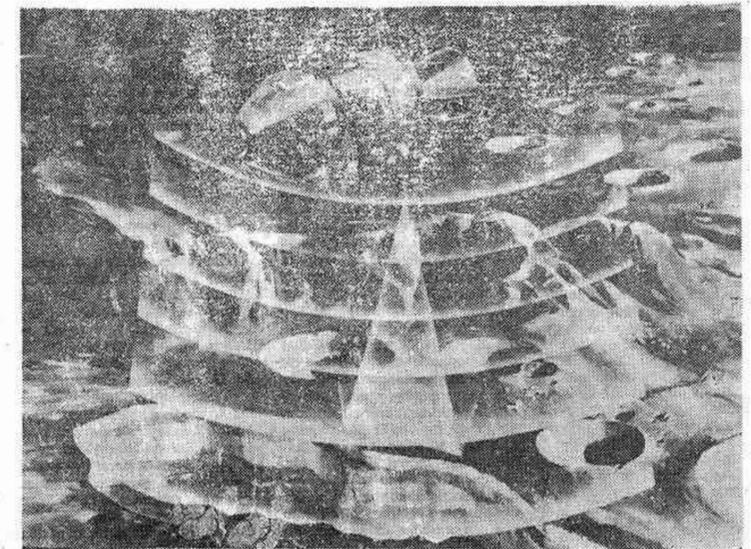
BARCO POLACO HUNDIDO

VARSOVIA, 20 (Efe-Reuters).— Aviones de las fuerzas aéreas norteamericanas han bombardeado y hundido hoy el buque polaco «Jo zef Conrada», en el puerto norvietnamita de Haiphong, produciendo varias víctimas entre la tripulación.

El vespertino «Express Wieczorny», controlado oficialmente, informa hoy del hecho.

La agencia oficial de noticias «PAP», en un breve informe desde Hanoi, indica que varios miembros de la tripulación resultaron muertos y otras personas heridas, durante el bombardeo.

Para el mapa geológico de la Luna



CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON.— Concepción artística que ilustra cómo los rayos electrónicos del sistema de sondeo lunar del «Apolo 17» penetran más de un kilómetro en la corteza de la Luna, como una ayuda para trazar un mapa geológico de nuestro satélite y señalar depósitos de minerales y de agua.

«Los mercados exteriores de España deberán experimentar un notable crecimiento en 1973»

Si se mantienen las entradas de capitales al mismo ritmo que estos años, las reservas exteriores de España acusarán, de nuevo, un fuerte aumento

INFORME DE LA O. C. D. E. SOBRE «PERSPECTIVAS ECONOMICAS»

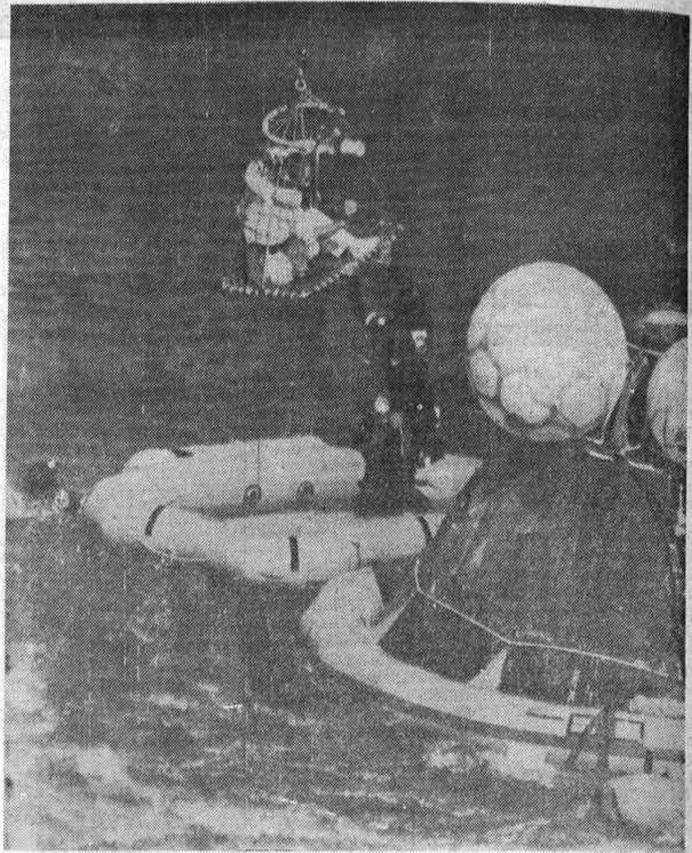
PARIS, 20. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — «En las condiciones de expansión general del comercio mundial, los mercados exteriores de España deberán experimentar un notable crecimiento el próximo año».

inversiones de las empresas han estado, al incrementarse, bajo el efecto estimulante de una política presupuestaria y monetaria que se mantiene, todavía, orientada hacia la expansión, aun cuando esto se manifieste de un modo menos palpable que hace un año.

meses de este año superior a la española, que es de un seis y medio por ciento. «Suponiendo que las tendencias actuales se mantengan y que la política económica prosiga su línea actual —agrega el estudio— se estima que en 1973 la demanda interior podría aumentar, más o menos, al mismo ritmo que este año.

sión general del comercio mundial los mercados exteriores de España —se agrega en el estudio— deberán conocer un crecimiento apreciable el próximo año, y España podrá ampliar todavía más su ámbito mercantil, si bien en una discreta medida.

AMERIZAJE PERFECTO



A BORDO DEL «TICONDEROGA». — El comandante del «Apolo 17» saluda a los hombres rana, mientras inicia su ascenso al helicóptero que lo llevará al portaviones «Ticonderoga».

DURO DISCURSO DE DOUGLAS HOME CONTRA EL PRESIDENTE DE UGANDA

Califican la conducta de Amin de inhumana, deplorable, insultante y atroz

ONDRES, 20 (Del corresponsal de PYRESA, ANTONIO PARRA). — Sir Alec Home sorprendió anoche a la Cámara de los Comunes por la dureza de los términos en los que se expresó al reprobar la decisión del general Amin, que atenta contra los intereses de los súbditos británicos establecidos en Uganda; el Ministro, que es famoso, precisamente, por su oratoria exenta de dogmatismo de asertos radicales, calificó la conducta del Presidente ugandés de inhumana, deplorable, insultante y atroz.

a exponer el caso ante las Naciones Unidas. Sin embargo, la acritud de la réplica británica y del discurso de Sir Alec no podrá ir acompañada en la realidad por represalias sustantivas. Muy poco puede hacer Gran Bretaña, a estas alturas, para penalizar al régimen del general Amin, aparte de reanudar su ayuda de diez millones de libras anuales, cosa que, por otra parte, ya ha hecho. Sir Alec estimó que, por el momento, eran inviables las demandas de la oposición, que solicitaban medidas energéticas contra Uganda y que se convocara una conferencia extraordinaria de la Commonwealth, al objeto de discutir la expulsión de este país de la Mancomunidad británica.

GRAVES CONSECUENCIAS DEL DECRETO DE NACIONALIZACION

Al parecer, el decreto de nacionalización publicado por Amin el pasado domingo por la noche, y que fue cuidadosamente estudiado por el «Foreign Office» durante dos días, implicará consecuencias más graves de lo que se esperaba.

HUMOR



—Dice que será papá en unos pocos días y pregunta si podemos poner a su disposición una veintena de habitaciones.

UN ERROR RECTIFICADO

Como se ve, en este estudio se recogen los datos, rectificadas posteriormente, del texto de recomendación del Consejo de la OCDE, de fecha doce de diciembre, sobre el problema de la inflación y de la expansión económica. No vamos a insistir sobre las razones que llevaron a la aclaración ulterior porque, como se sabe, la media del aumento del costo de vida en Europa, que se ha calculado en más del siete por ciento durante los once primeros

DINAMICA DEMANDA MUNDIAL

«Las consecuencias que implican, en materia de política económica, la evolución reciente y las perspectivas a corto plazo descritas anteriormente, parecen confirmar la opinión expresada por la O.C.D.E. en su último estudio económico sobre España». La referencia, hace alusión a lo que se dice en la página 48 del «Estudio económico sobre

CRECIMIENTO MERCADO EXTERIOR

En las condiciones de expansión...

Clausura de la 27 Asamblea General de la ONU

Según Waldheim, ha sido más interesante de lo que muchos esperaban

LOS PAISES DEL TERCER MUNDO HAN EMPEZADO A HACER USO DE SU MAYORIA A LA HORA DE VOTAR

NACIONES UNIDAS, 20 (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — «Ha sido bastante más interesante de lo que muchos supusieron», ha comentado el Secretario General de la ONU Kurt Waldheim, al ver como caía el telón sobre la 27 Asamblea General de las Naciones Unidas. Sin duda tiene razón, y ello por más de un concepto.

que calificó de «tan inhumana en todos los aspectos» compromete el futuro de la distensión internacional y encierra el peligro de nuevas y graves tensiones. El propio Secretario General juzgó oportuno convocar a su despacho al Embajador estadounidense Busch, para expresarle su preocupación ante los acontecimientos.

Una quinientas reuniones tuvieron lugar en los siete comités principales, más el plenario de la Asamblea General, durante el último periodo de sesiones, que ocuparon más de 1.500 horas de debates, más de 150 proyectos de resolución e innumerables enmiendas a las resoluciones finalmente aprobadas. Los temas principales objeto de las deliberaciones de la 27 Asamblea General fueron el desarme, las pruebas nucleares que aún realizan China y Francia (y que sugirieron al filipino Carlos Rómulo el comentario: «Si son inofensivas, como pretende una ponencia que porqué no las hace en la Costa Azul, lo no dejaría de ser una considerable atracción turística»), la cuestiones financieras —donde Estados Unidos ganaron la batalla por la que podrán reducir su cotización del 31 al 25 por ciento— el Medio Oriente, el terrorismo, la descolonización y el «apartheid». No se puede aventurar que el mundo haya hecho grandes progresos en la senda de la paz y de la armoniosa convivencia entre los pueblos, como consecuencia de estos debates.

FRENTE COMUN DE LOS PAISES DEL TERCER MUNDO

Pero un fenómeno nuevo acaba de ser registrado, que tal vez tenga notable importancia en un futuro más o menos cercano. Escuetamente, se puede señalar que dos fases pasadas en la vida de la ONU han concluido y que una nueva está a punto de empezar. Durante los primeros veinte años de su existencia, el organismo fue prácticamente un instrumento más de la política exterior americana, y como tal, objeto de interés por parte de Washington y también por parte soviética que en Nueva York trató de neutralizar la influencia estadounidense. Durante los últimos cinco años, Washington y Mos-

CAPITULO ESPAÑOL

Por lo que se refiere a España, se dice entre otras cosas: «Los últimos años han estado definidos por una transformación de la balanza de pagos corrientes. Al tiempo que las entradas de capitales tendían a acelerarse, el déficit que dicha balanza manifestaba en la mitad de los años se senta ha cedido el puesto a unos sustanciales excedentes. En el curso de los dos últimos años, España ha obtenido, como nota media, unos de los excedentes exteriores corrientes más elevados del mundo, proporcionalmente a su producto nacional bruto. Tres factores parecen haber contribuido a esta evolución. En primer lugar, los ingresos netos por el título de invisibles han proseguido su rápido incremento, especialmente los ingresos por turismo y los envíos de fondos de los trabajadores emigrados. A esto se suma una mejoría estructural, cuyo signo más evidente es una transferencia de los recursos en beneficio de la producción industrial para la exportación, a la que ha contribuido el reajuste de la peseta llevado a cabo en 1967. Por último, la demanda interior ha disminuido sensiblemente».

«Entre 1968 y 1972 —prosigue el estudio de la OCDE— el ritmo de crecimiento de la formación de capital fijo ha descendido en un 50 por ciento, hasta el punto de haber descendido de una cadencia anual media del doce por ciento, durante los cinco años precedentes, a un seis por ciento. La tasa de crecimiento del consumo privado ha sido asimismo, inferior a la del producto nacional bruto real, cuando había sido ligeramente superior en el curso del periodo precedente. (La contribución del consumo privado al producto nacional bruto a precios constantes, ha descendido de 69 por ciento en 1967, a 64 por ciento en 1972).

Pese al reajuste monetario, el alza de precios ha disminuido sensiblemente en el curso de este periodo, pero el aumento de la tasa de salarios y del número total de horas trabajadas registra, igualmente, una baja de aceleración un poco más acentuada. En consecuencia, el número de parados inscritos ha sido, como nota media, netamente más elevado en el curso del periodo 1968-72 que durante los cinco años precedentes. Sin duda, el paro «manifiesto» se mantendrá relativamente débil, pero no podría apreciarse la situación sin tener en cuenta el hecho de que una parte de la población activa continúa abandonando España para ir a trabajar a otros países».

PROGRESO DE LA PRODUCCION

«Después de haber conocido un crecimiento muy moderado durante un año, la producción real podría progresar en un siete por ciento, aproximadamente, en 1972. O sea, a un ritmo más o menos igual al crecimiento probable de la capacidad de producción. Las